

Краткое руководство по быстрому запуску

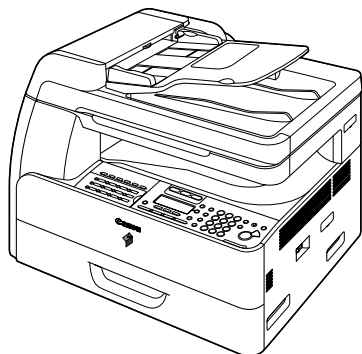
Прочтите данное Руководство перед началом работы с оборудованием.
После изучения данного Руководства сохраните его для использования
в дальнейшем в качестве справочника.



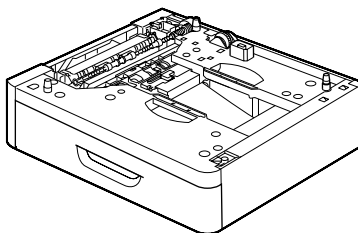
Настройка устройства

Если не оговорено иное, иллюстрации в данном Руководстве относятся к устройству iR1022iF без дополнительного оборудования; рассматриваемые в данном Руководстве меню также относятся к модели iR1022iF.

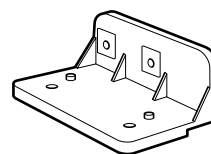
Проверьте комплектность



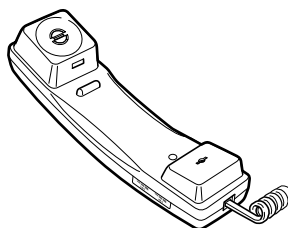
● Устройство



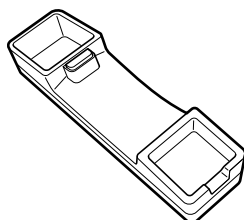
● Ящик для бумаги
(приобретается
дополнительно)



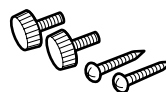
● Кронштейн
(приобретается
дополнительно)*****



● Телефонная трубка
(приобретается
дополнительно)*****



● Держатель телефонной
трубки (приобретается
дополнительно)*****



● Винты (по 2 шт. каждого
типа) (приобретаются
дополнительно)*****

* Только для моделей iR1022F/1022i/1022iF

** Только для моделей iR1018 и iR1022 Series

*** Только для модели iR1018J

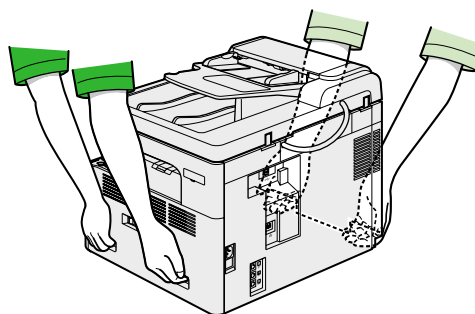
**** Устанавливается в устройство в зависимости от приобретенных моделей

***** Не поставляется в Великобританию

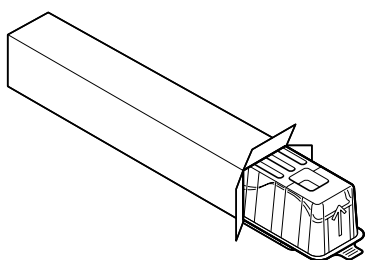
***** Только для моделей iR1022F/1022iF

Перед установкой устройства

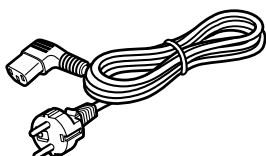
- Удалите всю упаковочную пленку.
- Переносить устройство необходимо вдвоем, держа его за предусмотренные с левой и правой сторон ручки, как показано на рисунке справа.
- Форма вашего устройства и сопутствующих материалов может незначительно отличаться от представленных в руководстве.



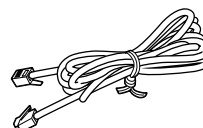
В зависимости от модели устройства некоторые параметры могут быть недоступны, и числа в верхней части каждого меню могут различаться.



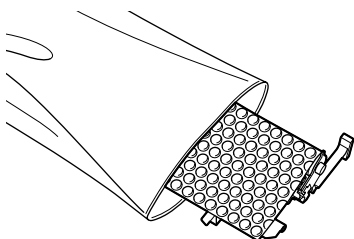
● Картридж с тонером****



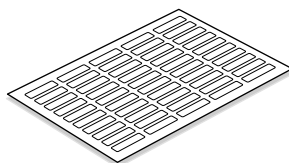
● Шнур питания



● Телефонный кабель*****



● Блок барабана



- Этикетки*
- Краткое руководство по быстрому запуску
- Компакт-диск "User Software" (Пользовательское программное обеспечение)**
- Компакт диск "User Manual" (Руководство пользователя)***
- Инструкции по распаковке

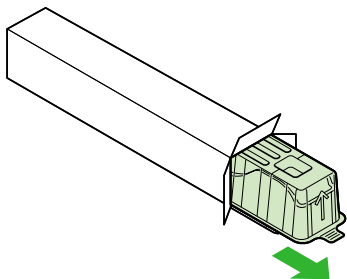
Руководства к устройству

- Краткое руководство по быстрому запуску (данный документ): Установка устройства и программного обеспечения
- Основное руководство по работе: (на компакт-диске "User Software" (Программное обеспечение пользователя))*: основные функции, обслуживание, настройки и технические характеристики устройства
- Расширенное руководство по работе (на компакт-диске "User Software" (Пользовательское программное обеспечение))*: расширенные функции, сетевой интерфейс и интерфейс удаленного пользователя, системный монитор, отчеты и списки
- Руководство по драйверу сканера (на компакт-диске "User Software" (Пользовательское программное обеспечение)): параметры сканера с компьютера

* Для модели iR1018J включено на компакт-диске "User Manual" (Руководство пользователя)

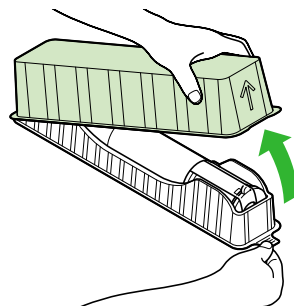
Установка картриджа с тонером

1



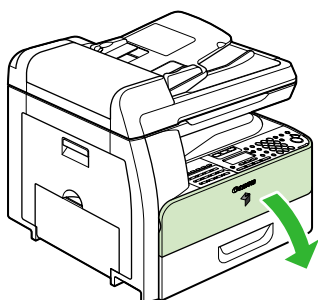
Извлеките пластиковый контейнер из коробки.

2



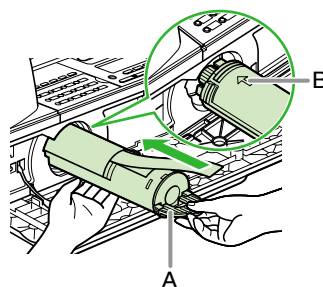
Откройте контейнер и извлеките картридж с тонером.
Сохраните коробку и контейнер для использования в будущем.

4



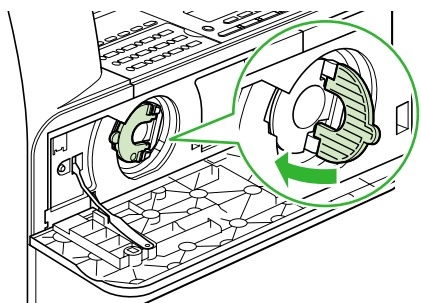
Откройте переднюю крышку.

5



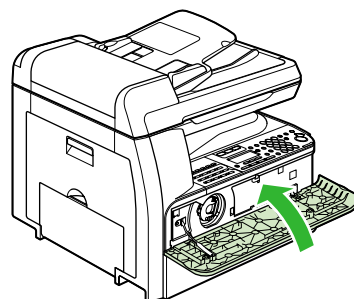
Потяните на себя ручку картриджа с тонером (A) и вставьте картридж в устройство таким образом, чтобы стрелка (B) указывала внутрь устройства.

8



Опустите ручку.

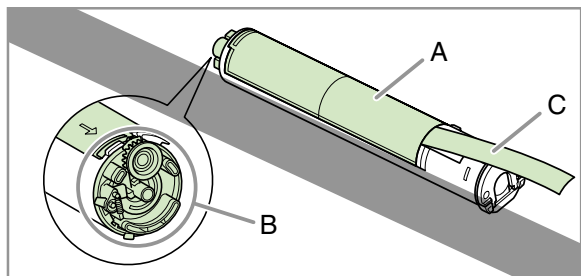
9



Закройте переднюю крышку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

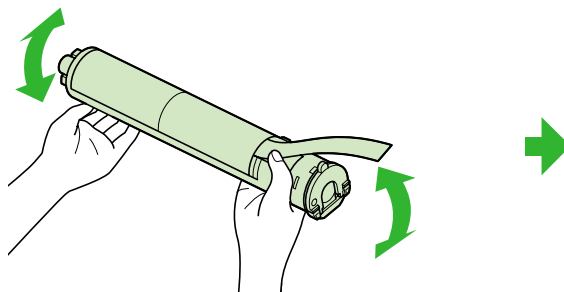
- Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.
- Если передняя крышка не закрывается, не пытайтесь закрыть ее силой. Откройте крышку и проверьте правильность установки в устройство картриджа с тонером.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

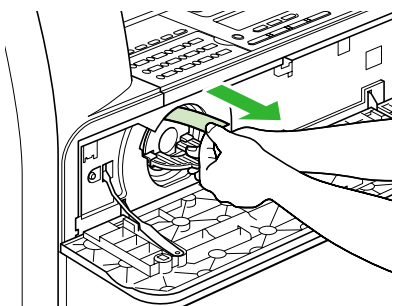
- Не касайтесь областей (A) и (B).
- Не вытягивайте защитную ленту (C) до того, как вставите картридж в устройство, так как тонер может рассыпаться.

3



5 - 6 раз осторожно встряхните картридж для равномерного распределения тонера.

6

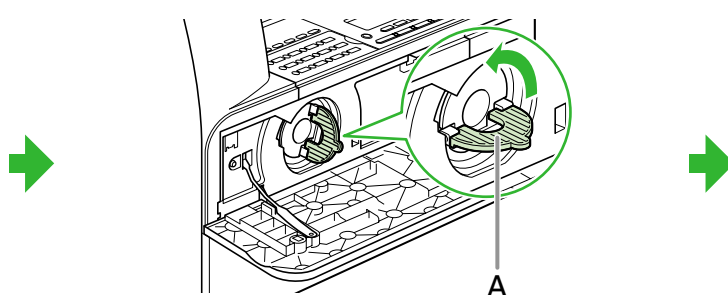


Крепко держа картридж одной рукой, полностью вытяните ленту другой.

🔧 ПРИМЕЧАНИЕ

Не вытягивайте ленту под углом.

7



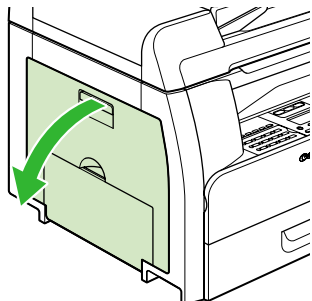
Поверните ручку картриджа (A) против часовой стрелки до упора.

🔧 ПРИМЕЧАНИЕ

Если картридж уже установлен в устройство, см. шаг 6.

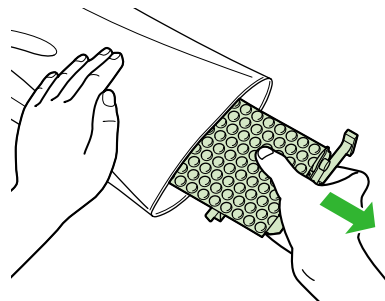
Установка блока барабана

1



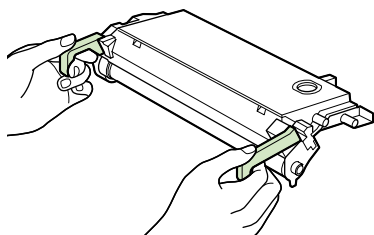
Откройте левую крышку.

2



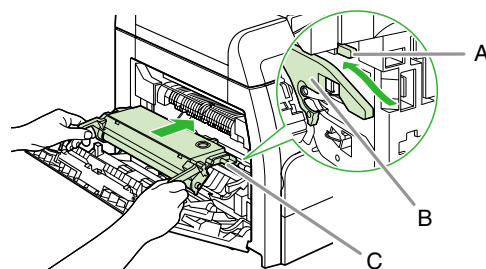
Откройте упаковку с новым блоком барабана и снимите защитный упаковочный материал.

4



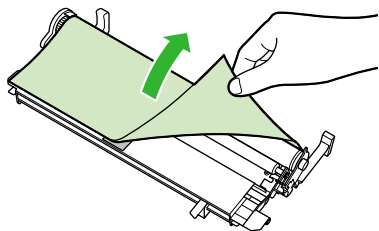
Держите блок за ручки с обеих сторон.

5

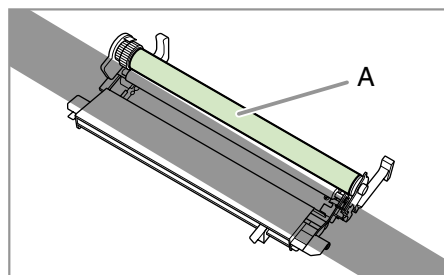


Совместите выступающую часть (С) блока с прорезью между областями (А) и (В) и вставьте блок в устройство до упора.

3



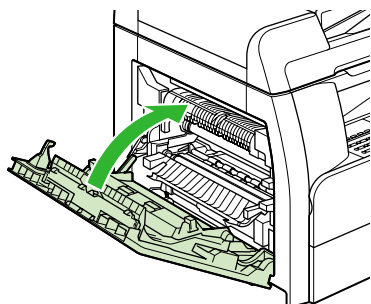
Снимите лист черного пластика.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не касайтесь области (A), так как качество изображения на результатах печати может ухудшиться.

6



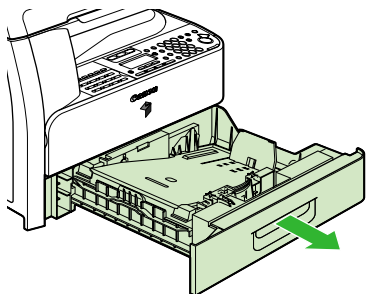
Закройте левую крышку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.

Загрузка бумаги

1



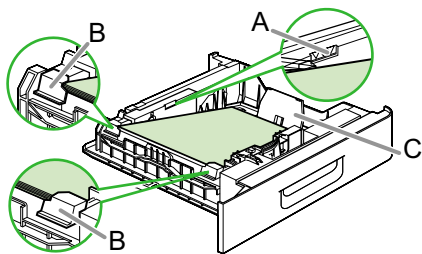
Выдвиньте ящик для бумаги до упора.

2



Выровняйте края пачки бумаги.

3

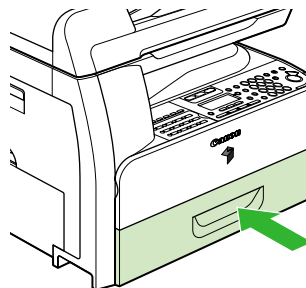


Загрузите бумагу стороной для печати вверх.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что задний край стопки бумаги лежит вплотную к задней концевой направляющей бумаги (С); высота пачки бумаги не должна превышать ограничительной метки загрузки (А), и бумага должна быть заведена под зацепы (В) на направляющих бумаги.

4



Аккуратно закройте ящик для бумаги до упора.

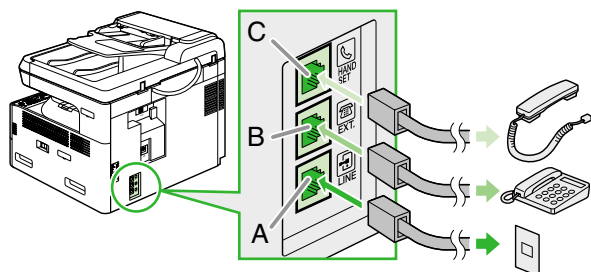
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.

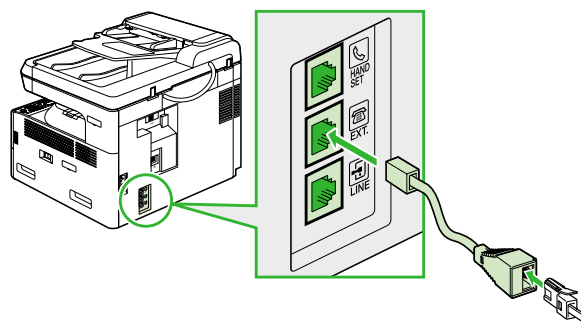
ПРИМЕЧАНИЕ

Инструкции по загрузке бумаги в лоток ручной подачи см. в главе 3, "Материалы для печати", Основного руководства по работе.

Подсоединение телефонных кабелей (только для моделей iR1022F/1022iF)

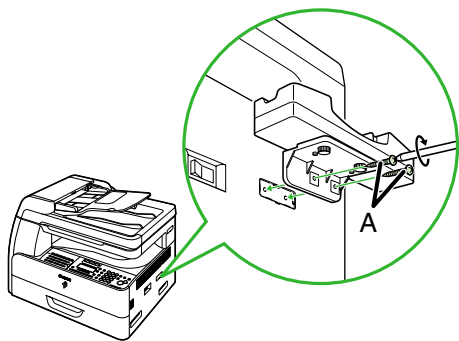


Подключите прилагаемый телефонный кабель к разъему (A) и настенной телефонной розетке. При необходимости подключите внешнее телефонное устройство к разъему для внешнего устройства (B). При наличии дополнительной телефонной трубки соедините кабель с разъемом телефонной трубки (C).



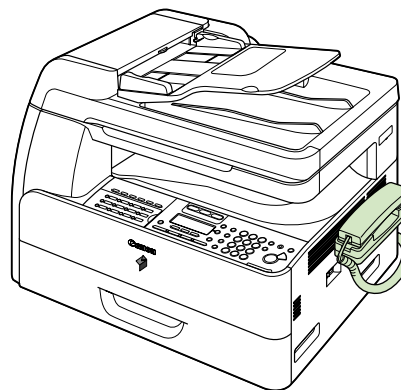
Для пользователей в Великобритании: При необходимости используйте для подсоединения внешнего устройства отдельно приобретаемый переходник В.Т.

3



Закрепите кронштейн на устройстве винтами (A).

4



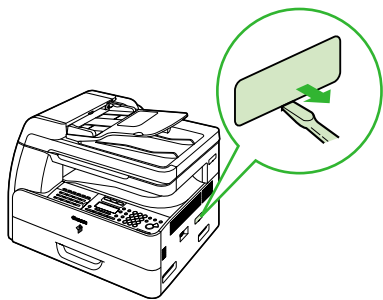
Положите телефонную трубку на держатель.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании телефонной трубки или внешнего телефонного устройства обязательно установите режим приема факсов <FaxTel> (Факс/Телефон) или <MANUAL> (Ручной). Сведения об установке режима приема см. в разделе "Настройка режима приема" на стр. 22.

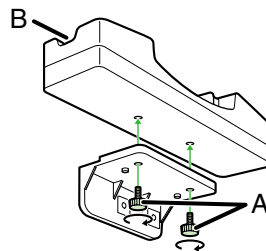
Установка телефонной трубки (приобретается дополнительно)

1



С помощью отвертки снимите крышку на правой стороне устройства.

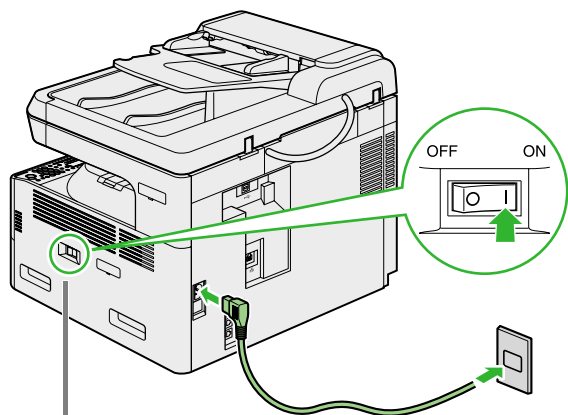
2



Закрепите держатель телефонной трубки на кронштейне винтами (А). Держатель должен быть обращен стороной с выемкой (В) влево.

Подключение кабеля питания, включение устройства

1



Выключатель
питания

Для включения устройства подключите прилагающийся кабель питания к разъему на задней панели и настенной электрической розетке, затем нажмите сторону [I] выключателя питания.

2



При появлении сообщения <DISPLAY LANGUAGE> (Язык сообщений на дисплее) нажмите [◀] или [▶] для выбора языка ЖК-дисплея, затем нажмите [OK].

Если...

- **Отображается сообщение <CLOSE COVER/FRONT OR LEFT COVER> (Закройте крышку/передняя или левая крышка):**
Убедитесь, что передняя или левая крышка надежно закрыта.
(см. раздел "Установка картриджа с тонером" на стр. 3 или "Установка блока барабана" на стр. 5.)
- **Отображается сообщение <OUT OF TONER/CHANGE TONER> (Нет тонера/замените тонер):**
Убедитесь в правильности установки картриджа с тонером.
(см. раздел "Установка картриджа с тонером" на стр. 3.)
- **Отображается сообщение <DRUM IS NOT SET/INSERT THE DRUM> (Барабан не установлен/установите барабан):**
Убедитесь в правильности установки блока с барабаном.
(см. раздел "Установка блока барабана" на стр.5.)
- **Отображается сообщение <LOAD PAPER> (Загрузите бумагу):**
Убедитесь, что бумага загружена в ящик для бумаги верно.
(см. раздел "Загрузка бумаги" на стр. 7.)

и выбор языка и страны

3

Ex.

COUNTRY SELECT
UK



4

Без дополнительного ящика

100% A4 01
A TEXT

С дополнительным ящиком

100% AUTO 01
A TEXT

При появлении сообщения <COUNTRY SELECT> (Выбор страны) нажмите [◀] или [▶] для выбора страны, затем нажмите [OK].

Устройство переходит в ждущий режим.

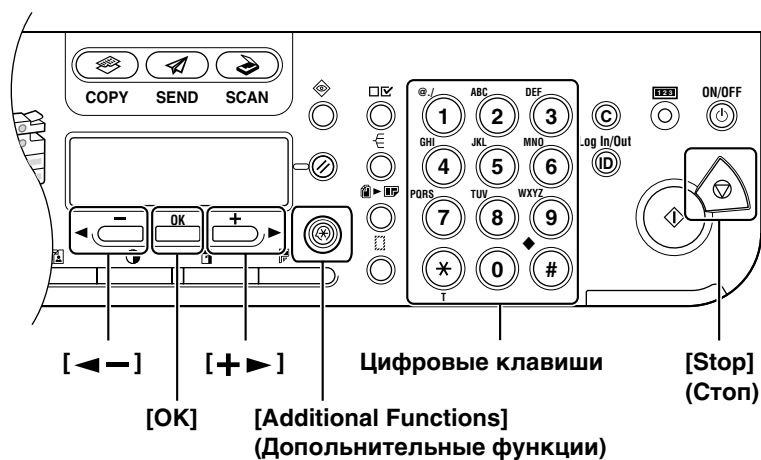
ВНИМАНИЕ

Данный продукт генерирует слабое магнитное поле. Если вы используете кардиостимулятор и чувствуете некоторые нарушения его работы, пожалуйста, отойдите от устройства и обратитесь к врачу.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Отключайте кабель питания от розетки электропитания во время грозы. (Обратите внимание, что документы, сохраненные в памяти устройства, при отключении кабеля питания будут удалены.)
- При отключении устройства от сети подождите не менее 5 с перед его повторным включением в сеть.
- Не подключайте устройство к источнику бесперебойного питания (UPS).

Установка даты и времени



- Ввод информации
 - Цифровые клавиши: ввод цифр.
 - [←] и [→]: изменение положения курсора.

4 Цифровыми клавишами введите дату (день/месяц/год) и время (в 24-часовом формате), затем нажмите клавишу [OK].



5 Нажмите клавишу [Stop] (Стоп) для возврата в ждущий режим.

Ex.

```
DATE & TIME SETTING  
31/12 '06 11:19
```

1 Нажмите клавишу [Additional Functions] (Дополнительные функции).



2 При помощи клавиш [←] и [→] выберите <6. TIMER SETTINGS> (Настройки таймера) и нажмите [OK].



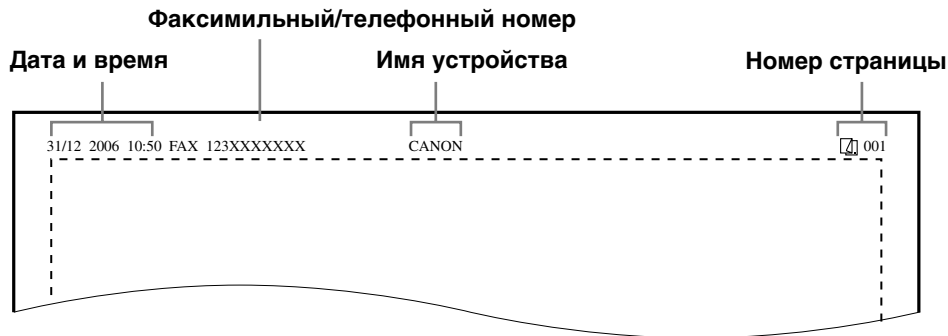
3 Убедитесь, что отображается пункт <1. DATE&TIME SETTINGS> (Настройки даты и времени), и нажмите [OK].



Настройка устройства на отправку факсимильных сообщений

Инструкции по вводу информации

Информация об отправителе, зарегистрированная в устройстве, отображается в заголовке каждой страницы, получаемой адресатом.

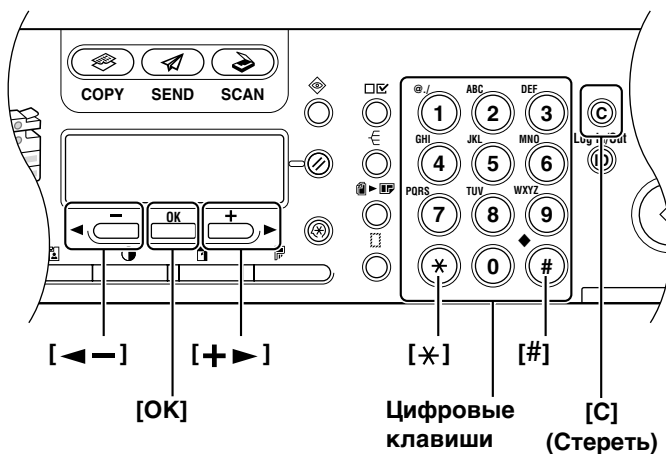


ПРИМЕЧАНИЕ

Перед передачей факсимильного сообщения НЕОБХОДИМО зарегистрировать в устройстве свой факсимильный номер, имя устройства и текущие дату и время.

Ввод информации

Для ввода информации в устройство пользуйтесь следующими клавишами.

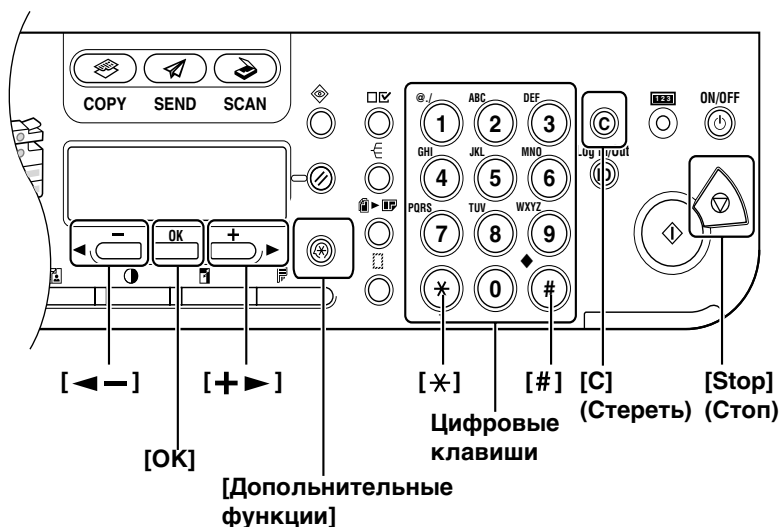


- Для ввода букв служат цифровые клавиши. Несколько раз нажмите цифровую клавишу, пока не появится требуемая буква.
- Для ввода символов служит клавиша [#].
- Переключение режима ввода производится клавишей [*]:
 - [:A]: режим заглавных букв
 - [:a]: режим строчных букв
 - [:1]: режим ввода цифр
- Для перемещения курсора вправо служит клавиша [+>].
- Клавиша [C] (Стереть) или [←←] служит для удаления символа перед курсором. Удерживайте клавишу [C] (Стереть) для удаления всей записи. При вводе имени устройства клавиши [←←] и [C] (Стереть) служат для перемещения курсора влево и удаления символа в положении курсора.
- Нажмите [OK] для подтверждения ввода.

(только для моделей iR1022F/1022iF)

В каждом режиме ввода могут быть использованы следующие символы:

	:A	:a	:1
[1]	@.-_/_	@.-_/_	1
[2]	ABC	abc	2
[3]	DEF	def	3
[4]	GHI	ghi	4
[5]	JKL	jkl	5
[6]	MNO	mno	6
[7]	PQRS	pqrs	7
[8]	TUV	tuv	8
[9]	WXYZ	wxyz	9
[0]			0
[*]	↪:1 —————> :a —————> :A)		
[#]	- . * # ! " , ; : ^ ` _ = / ' ? \$ @ % & + \ ~ () [] { } < >		



● Ввод информации

- Цифровые клавиши: ввод букв и цифр.
- [#]: ввод символов.
- [*]: переключение режимов ввода букв и цифр.
- [+▶]: перемещение положения курсора вправо.
- [C] (Стереть)/[◀]: удаление символа перед курсором. Удерживайте клавишу [C] (Стереть) для удаления всей записи. При вводе имени устройства клавиши [◀] и [C] (Стереть) служат для перемещения курсора влево и удаления символа в положении курсора.

4 Убедитесь, что отображается пункт <1. USER SETTINGS> (Параметры пользователя) и нажмите [OK].



5 Убедитесь, что отображается пункт <1. UNIT TELEPHONE #> (Телефонный номер устройства), и нажмите [OK].



6 С помощью цифровых клавиш введите свой факсимильный/ телефонный номер (макс. 20 знаков, включая пробелы) и нажмите [OK].



Ex.

UNIT TELEPHONE #
--

10 Убедитесь, что отображается пункт <1. UNIT NAME> (Имя устройства), и нажмите [OK].



11 С помощью цифровых клавиш введите имя устройства (до 24 символов), затем нажмите клавишу [OK].



12 Нажмите клавишу [Stop] (Стоп) для возврата в ждущий режим.

Ex.

UNIT NAME : a
—

Регистрация информации об отправителе

1 Нажмите клавишу [Additional Functions] (Дополнительные функции).



2 При помощи клавиш [←] и [→] выберите <3. TX/RX SETTINGS> (Настройки передачи/приема) и нажмите [OK].



3 При помощи клавиш [←] или [→] выберите <2. FAX SETTINGS> (Настройки факса) и нажмите [OK].



7 Нажмите клавишу [Additional Functions] (Дополнительные функции) дважды.



8 При помощи клавиш [←] и [→] выберите <1. COMMON SETTINGS> (Общие параметры) и нажмите [OK].



9 Убедитесь, что отображается пункт <1. TX SETTINGS> (Параметры передачи), и нажмите [OK].



Настройка типа телефонной линии

1 Нажмите клавишу [Additional Functions] (Дополнительные функции).



2 При помощи клавиш [◀] и [▶] выберите <3. TX/RX SETTINGS> (Настройки передачи/получения) и нажмите [OK].



3 При помощи клавиш [◀] и [▶] выберите <2. FAX SETTINGS> (Параметры факса) и нажмите [OK].



7 Нажмите клавишу [Stop] (Стоп) для возврата в ждущий режим.

4 Убедитесь, что отображается пункт <1. USER SETTINGS> (Параметры пользователя), и нажмите [OK].



5 При помощи клавиш [◀] или [▶] выберите <2. TEL LINE TYPE> (Тип телефонной линии) и нажмите [OK].



6 При помощи клавиш [◀] и [▶] выберите тип телефонной линии и нажмите [OK].

<TOUCH TONE> (Тональный):
тональный набор (по умолчанию)
<ROTARY PULSE> (Импульсный):
импульсный набор



Настройка устройства на прием факсимильных сообщений

Выбор режима приема сообщений в соответствии с индивидуальными требованиями

Настройте требуемый режим приема факсимильных сообщений в соответствии с приведенной ниже диаграммой.

Будет ли данное устройство использоваться для приема голосовых вызовов?

↓ Да

Предусматривается ли использование с устройством автоответчика?

↓ Нет

Предусматривается ли автоматический прием факсов?

Да



🔧 ПРИМЕЧАНИЕ

- Для работы режима <Рж.отв.> автоответчик должен быть подключен непосредственно к устройству.
- Для работы в режиме <ФаксТел> или <Ручной> к устройству должна быть подсоединена дополнительно приобретаемая телефонная трубка или внешний телефонный устройство.
- В режиме <Рж.отв.> голосовая почта не поддерживается.

(только для моделей iR1022F/1022iF)

Настройка режима приема

1 Нажмите клавишу [Additional Functions] (Дополнительные функции).



2 При помощи клавиш [◀] и [▶] выберите <3. TX/RX SETTINGS> (Настройки передачи/получения) и нажмите [OK].



3 При помощи клавиш [◀] и [▶] выберите <2. FAX SETTINGS> (Параметры факса) и нажмите [OK].



4 При помощи клавиш [◀] и [▶] выберите <3. RX SETTINGS> (Параметры приема) и нажмите [OK].



5 При помощи клавиш [◀] и [▶] выберите <2. RX MODE> (Режим приема) и нажмите [OK].



6 При помощи клавиш [◀] и [▶] выберите режим приема и нажмите [OK].



7 Нажмите клавишу [Stop] (Стоп) для возврата в ждущий режим.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительную информацию см. в Расширенном руководстве по работе.

Настройка устройства для использования в сети

Подключение устройства к сети

Данное устройство оснащено разъемом USB и разъемом ЛВС. Если устройство подключено к сети при помощи кабеля ЛВС, устройство можно использовать в качестве сетевого принтера или использовать такие функции как функция I-fax, позволяющая отсылать и принимать факсимильные сообщения через Интернет.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Устройство поставляется без кабеля ЛВС.
- Модели iR1018/1022A/1022F можно использовать в сетевом окружении, если установлена дополнительно приобретаемая сетевая плата.

Задание параметров IP-адреса

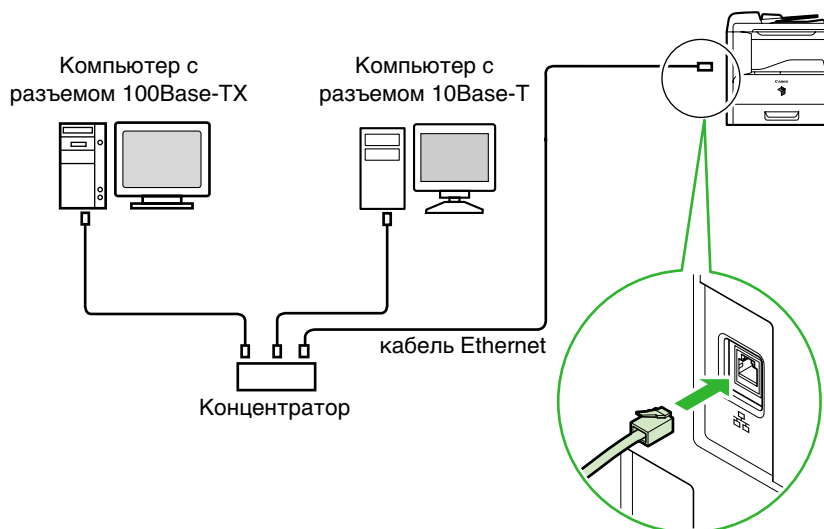
Для обеспечения связи между устройством и компьютером необходимо задать IP-адрес.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед выполнением приведенной ниже процедуры убедитесь, что устройство включен и подсоединен к сети.
- По умолчанию данное устройство автоматически получает IP-адрес с использованием протокола DHCP. Если сетевой сервер или маршрутизатор настроен на предоставление адреса DHCP, достаточно просто подсоединить сетевой кабель и включить устройство. Устройство получит IP-адрес автоматически.
- Данное устройство также поддерживает автоматическое назначение IP-адресов с использованием протоколов BOOTP и RARP. При использовании данных протоколов выберите <ON> (Вкл.) на шаге 6 приведенных ниже процедур, а затем задайте параметры <2. BOOTP> или <3. RARP> settings.

(только для моделей iR1022i/1022iF)

- 1 Подсоедините кабель ЛВС (витая пара категории 5 или выше) к порту 10Base-T/100Base-TX на задней панели устройства. Подсоедините другой конец кабеля к сетевому маршрутизатору или концентратору.



ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании устройства в качестве локального принтера подключите устройство непосредственно к компьютеру при помощи USB-кабеля.
(см. раздел "Установка/удаление программного обеспечения (только для моделей iR1018 и iR1022 Series)" на стр. 27.)

Задание IP-адреса вручную

- 1 Нажмите клавишу [Дополнительные функции].



- 2 При помощи клавиш [←] и [→] выберите <9. SYSTEM SETTINGS> (Параметры системы) и нажмите [OK].



- 3 При помощи клавиш [←] и [→] выберите <9. NETWORK SETTINGS> (Параметры сети) и нажмите [OK].



4 Убедитесь, что отображается пункт <1. TCP/IP SETTINGS> (Параметры TCP/IP), и нажмите [OK].



5 Убедитесь, что отображается пункт <1. IP ADDRESS AUTO> (Авто IP-адрес), и нажмите [OK].



6 При помощи клавиш [←] и [→] выберите <OFF> (Выкл.) и нажмите [OK].



10 При помощи цифровых клавиш введите маску подсети и нажмите [OK].



11 Убедитесь, что отображается пункт <4. GATEWAY ADDRESS> (Адрес шлюза), и нажмите [OK].



12 При помощи цифровых клавиш введите адрес шлюза и нажмите [OK].



Ex.

```
SUBNET MASK  
000.000.000.000
```

Ex.

```
GATEWAY ADDRESS  
000.000.000.000
```

7 Убедитесь, что отображается пункт <2. IP ADDRESS> (IP-адрес), и нажмите [OK].



8 При помощи цифровых клавиш введите значение IP-адреса и нажмите клавишу [OK].

Ex.

IP ADDRESS
00_0.000.000.000



9 Убедитесь, что отображается пункт <3. SUBNET MASK> (Маска подсети), и нажмите [OK].



13 Выключите питание с правой стороны устройства, затем включите его, чтобы перезапустить устройство.

 **ПРИМЕЧАНИЕ**

При отправке документов посредством электронной почты и I-fax задайте параметры Настройки E-MAIL/I-FAX. (См. главу 3, "Сеть", Advanced Operation Guide.)

Установка/удаление программного обеспечения

Порядок установки

Выполните приведенную ниже процедуру для установки драйверов принтера, факса и сканера. Установив эти драйверы, можно выполнять печать и отсылать факсимильные сообщения с компьютера, а также сканировать документы в память компьютера. Существует два вида драйверов принтера: PCL и UFR II LT.

- **PCL:** Драйвер принтера PCL компании Hewlett-Packard включает драйверы PCL5c, PCL5e и PCL6. Драйвер принтера PCL5c предназначен для цветных принтеров, а драйверы PCL5e и PCL6 - для черно-белых. PCL6 является расширенной версией PCL5e и обеспечивает лучшее качество и более высокую скорость печати. Данное устройство поддерживает драйверы принтера PCL5e и PCL6.
- **UFR II LT:** Драйвер принтера UFR II LT произведен компанией Canon. С помощью данного драйвера различные задачи обработки данных, обычно выполняемые принтером, распределяются соответственно между хост-компьютером и принтером, что позволяет значительно уменьшить общее время печати. Нагрузка может распределяться в соответствии с типом выходных данных, осуществляя таким образом значительное повышение скорости посредством оптимизации.

Перед началом установки:

- **Не подключайте USB-кабель перед установкой программного обеспечения. Если USB-кабель был подключен перед установкой программного обеспечения и на экране отобразилось окно [Мастер нового оборудования], щелкните [Отмена].**
- **В случае Windows 2000/XP/Server 2003 для установки программного обеспечения необходимо войти в систему в качестве Администратора.**
- **Перед подключением USB-кабеля убедитесь, что устройство включено.**
- **Для продолжения в показанном для каждого шага окне щелкните выделенную кнопку.**
- **Устройство поставляется без USB-кабеля.**

Требования к системе

Microsoft Windows 98/98SE

Процессор: Intel Pentium/90 МГц или более быстрый
Память: 128 Мбайт или более
Свободное место на жестком диске
355 Мбайт или более

Microsoft Windows Me

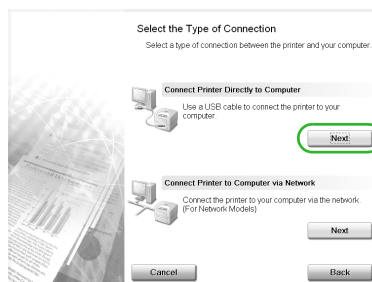
Процессор: Intel Pentium/150 МГц или более быстрый
Память: 128 Мбайт или более
Свободное место на жестком диске
295 Мбайт или более

Microsoft Windows 2000

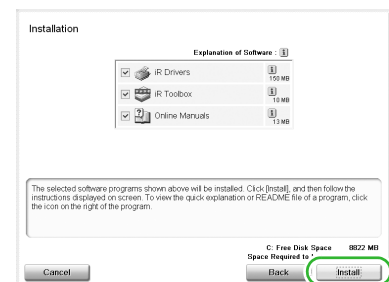
Процессор: Intel Pentium/133 МГц или более быстрый
Память: 128 Мбайт или более
Свободное место на жестком диске
1 Гбайт или более

Если окно [CD-ROM Setup] (Установка с компакт-диска) не отображается, дважды-щелкните мышью значок [Мой компьютер] на рабочем столе Windows. Откройте значок компакт-диска, затем дважды щелкните мышью значок [MInst (MInst.exe)].

3



4



(Только для моделей iR1018 и iR1022 Series)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для моделей iR1018/1022A/1022F драйвер принтера PCL является дополнительным. Использовать драйвер принтера PCL можно в случае, если установлен дополнительный комплект PCL.
- Драйвер факса доступен только для моделей iR1022F/1022iF.
- Драйвер сканера доступен только через USB-соединение.
- Модели iR1018/1022A/1022F можно использовать в качестве сетевого принтера, если установлена дополнительно приобретаемая сетевая плата.

USB-соединение

Microsoft Windows XP (32-разрядная версия)

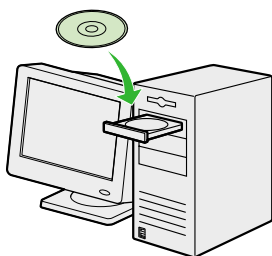
Процессор: Intel Pentium/Celeron series 300 МГц или более быстрый
Память: 128 Мбайт или более
Свободное место на жестком диске 1,5 Гбайт или более

Microsoft Windows Server 2003 (32-разрядная версия)*

Процессор: Intel Pentium/Celeron series 133 МГц или более быстрый
Память: 128 Мбайт или более
Свободное место на жестком диске 2 Гбайт или более

* Только для подключения по сети.

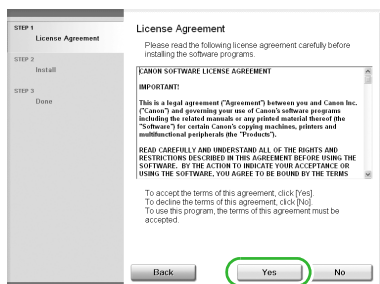
1



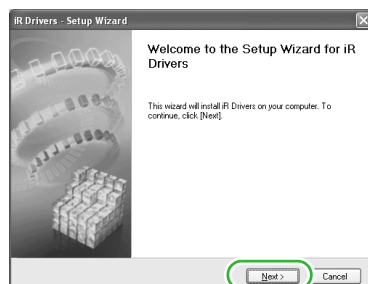
2



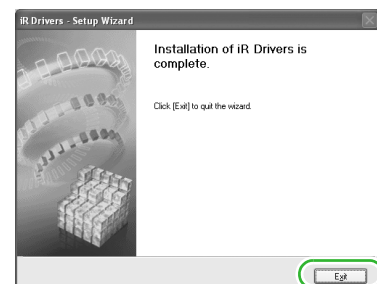
5



6



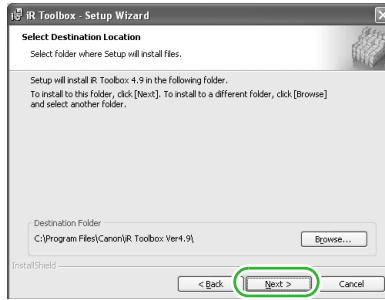
7



8



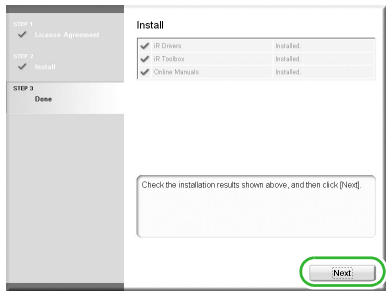
9



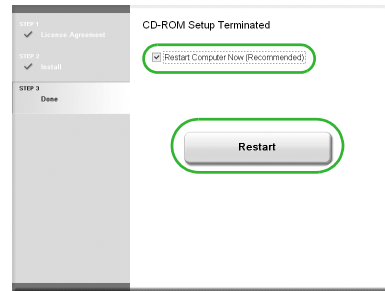
10



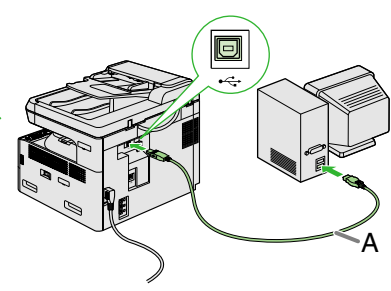
13



14

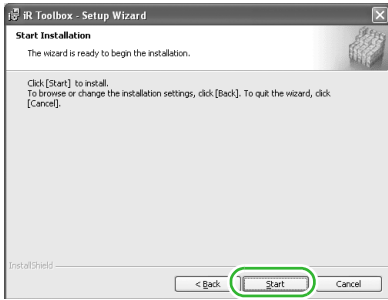


15

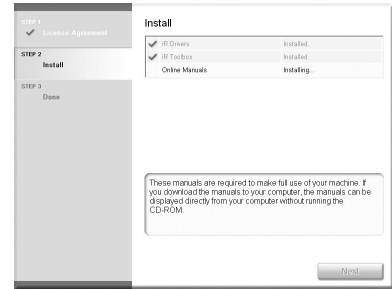


Соедините устройство и компьютер кабелем USB (A).

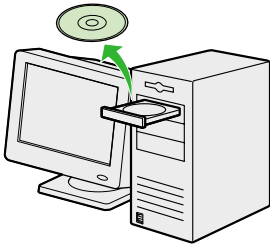
11



12



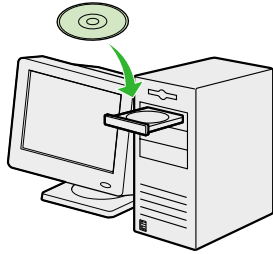
16



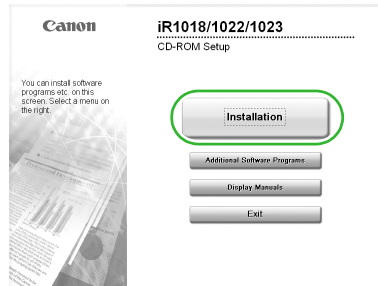
Установка завершена.

Подключение к сети (только для моделей iR1022i/1022iF)

1

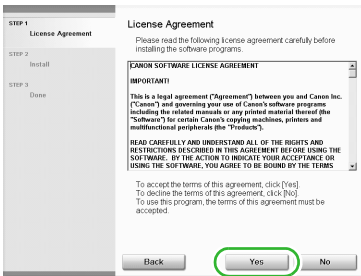


2



Если окно [CD-ROM Setup] (Установка с компакт-диска) не отображается, дважды щелкните мышью значок [Мой компьютер] на рабочем столе Windows. Откройте значок компакт-диска, затем дважды щелкните мышью значок [MInst (MInst.exe)].

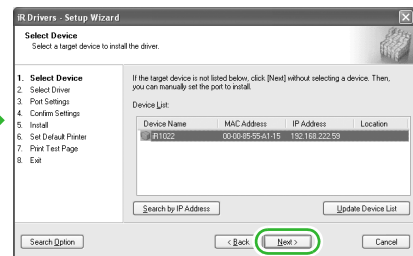
5



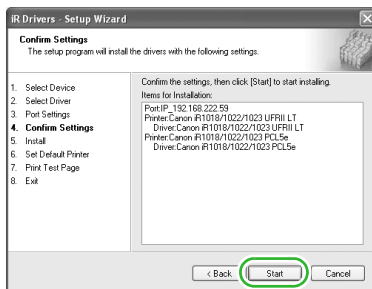
6



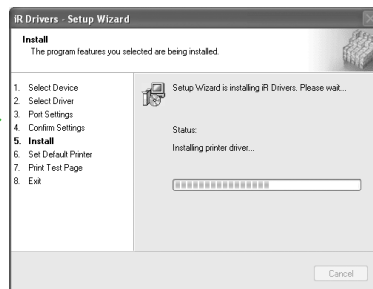
7



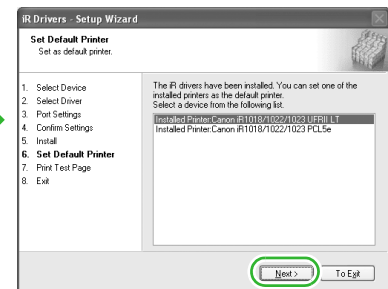
11



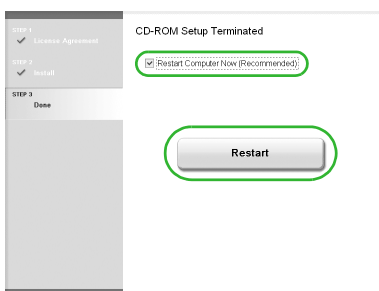
12



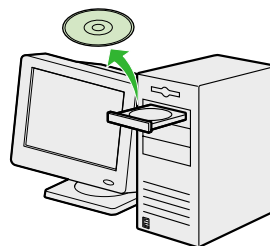
12



16

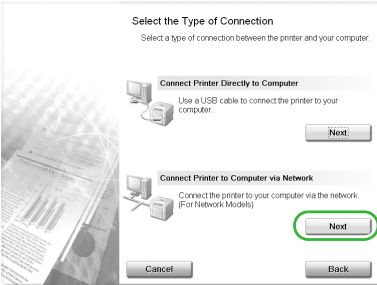


17



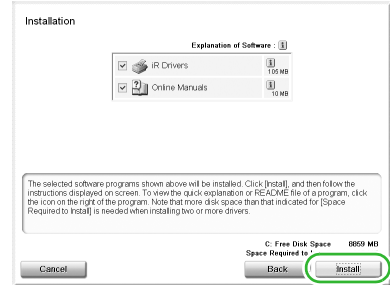
Установка завершена.

3



При установке программного обеспечения на компьютер с ОС Windows Server 2003 экран из этого шага не отображается.

4



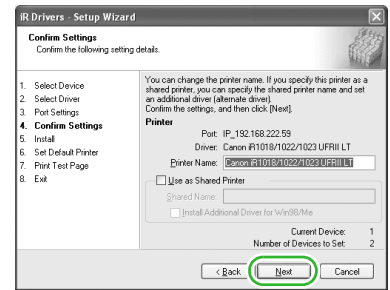
8



9

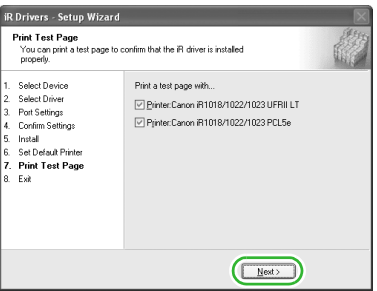


10

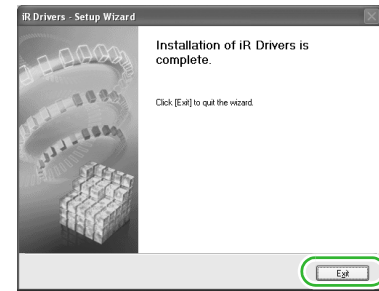


Повторите этот шаг для каждого выбранного драйвера.

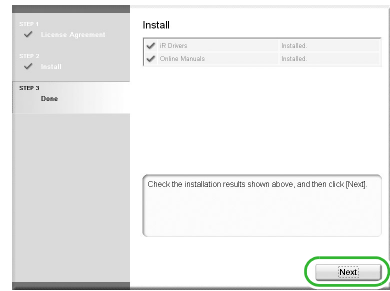
13



14



15



Порядок удаления программного обеспечения

Перед удалением драйвера убедитесь в следующем:

- У вас имеется установочное программное обеспечение для установки.
- На компьютере не выполняются никакие программы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для удаления программного обеспечения в Windows 2000/XP/Server 2003 необходимо наличие у пользователя полномочий администратора.
- При удалении программного обеспечения сначала следует удалить программу iR Toolbox, затем драйверы iR.

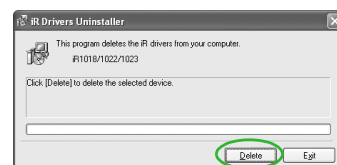
Удаление драйверов iR

3 Щелкните мышью кнопку [Выход].

1 Щелкните мышью [Пуск] на панели задач Windows → [(All) Programs] (Программы (Все программы)) → [Canon] → [iR1018 1022 1023] → [Uninstall Drivers] (Удаление драйверов).

Открывается диалоговое окно [iR Drivers Uninstaller] (Программа удаления драйверов iR).

2 Щелкните мышью кнопку [Delete] (Удалить).



Программы, поставляемые на компакт-диске "User Software" (Пользовательское программное обеспечение)

● Canon Cover Sheet Editor

Программа Canon Cover Sheet Editor позволяет создавать собственные шаблоны титульных листов для использования с драйвером факсимильного устройства Canon. Подробнее см. интерактивную справку этой программы.

● NetSpot Device Installer (NSDI)

Программа NetSpot Device Installer позволяет настроить устройство для работы в сети. Подробнее см. файл Readme и интерактивную справку этой программы.

● Canon Font Manager

Canon Font Manager представляет собой программную утилиту, позволяющую устанавливать и удалять шрифты и т.д. Подробнее см. файл Readme для данной программы.

● PCL Barcode

Включает 30 масштабируемых шрифтов для печати штриховых кодов. Подробнее см. файл Readme для данной программы.

Для использования каждой из данных программ дважды щелкните соответствующий файл .exe и следуйте выводимым на экран инструкциям.

Для использования программ Canon Cover Sheet Editor и NetSpot Device Installer также можно щелкнуть [Additional Software Programs] (Дополнительное программное обеспечение) в окне [CD-ROM Setup] (Установка с компакт-диска).

ПРИМЕЧАНИЕ

Программы Canon Font Manager и PCL Barcode доступны только пользователям принтера PCL.

Удаление программы iR Toolbox

1 Щелкните мышью [Пуск] на панели задач Windows → [(All) Programs] (Программы (Все программы)) → [Canon] → [iR Toolbox 4.9] → [Toolbox Uninstall] (Удаление Toolbox).



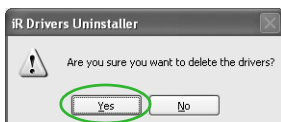
2 Следуйте выводимым на экран инструкциям.

При появлении экрана выбора восстановления или удаления программы установите флажок [Удалить], затем щелкните мышью кнопку [Далее >]. Если будет запрошено подтверждение удаления программы и т.п., щелкните мышью кнопку [Удалить].
Перезагрузите компьютер, если это будет предложено.

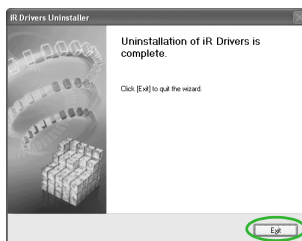


3 Щелкните мышью кнопку [Yes] (Да).

Производится автоматическое удаление, и открывается следующее диалоговое окно.



4 Щелкните мышью кнопку [Exit] (Выход).



ПРИМЕЧАНИЕ

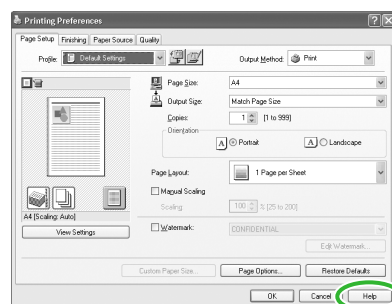
Перезагрузите компьютер, если это будет предложено.

Использование справки

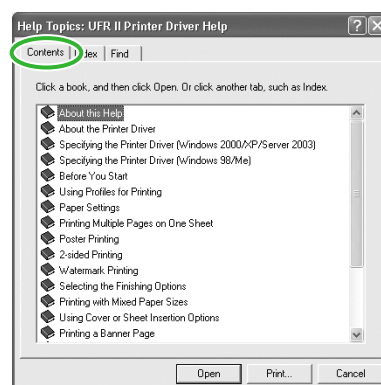
Компакт-диск "User Software" (Пользовательское программное обеспечение) содержит программы (драйверы и приложения), не рассматриваемые в прилагаемых руководствах. При использовании таких программ см. интерактивную справку и контекстную справку в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

Интерактивная справка

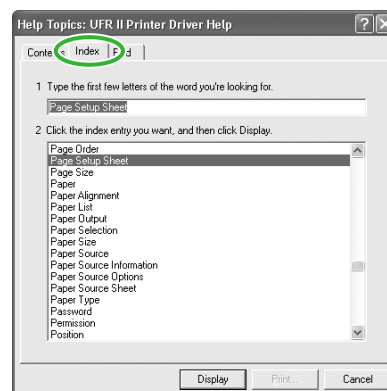
Дополнительные справочные сведения можно найти в файле интерактивной справки, прилагаемом к драйверу. В диалоговом окне [Properties] (Свойства) можно щелкнуть мышью кнопку [Help] (Справка) для отображения информации о каждой функции и параметре драйверов.



В диалоговом окне справки можно щелкнуть мышью вкладку [Contents] (Содержание), затем дважды щелкнуть мышью требуемый заголовок для отображения информации.




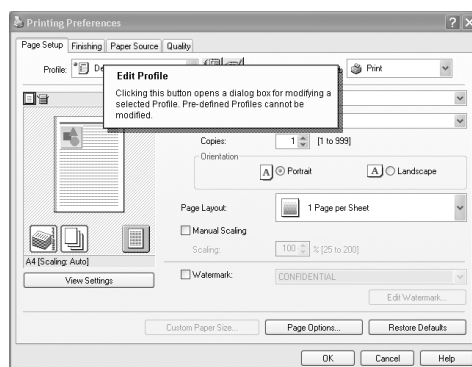
В диалоговом окне справки можно щелкнуть мышью вкладку [Index] (Указатель), затем дважды щелкнуть мышью требуемое ключевое слово в списке для отображения информации. Для быстрого поиска требуемого ключевое слово введите его в верхнее текстовое поле. В расположенном ниже списке выделяется ближайшее ключевое слово.



Контекстная справка

В контекстной справке отображаются пояснения для каждого элемента текущего диалогового окна. Для отображения контекстной справки используйте один из перечисленных ниже способов.

- Щелкните мышью значок  (Справка) в строке заголовка диалогового окна → щелкните мышью требуемый элемент.
- Щелкните мышью требуемый элемент → выберите пункт [What's this?] (Что это такое?).
- Выберите требуемый элемент → нажмите клавишу [F1].

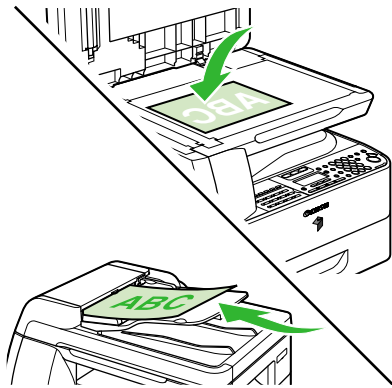


Передача документов

Следуйте данной процедуре для передачи факсимильных сообщений и сообщений электронной почты и I-fax, а также отсылать документы на файловый сервер.

Информацию о расширенных функциях передачи см. в главе 1, "Расширенные функции передачи", Расширенного руководства по работе.

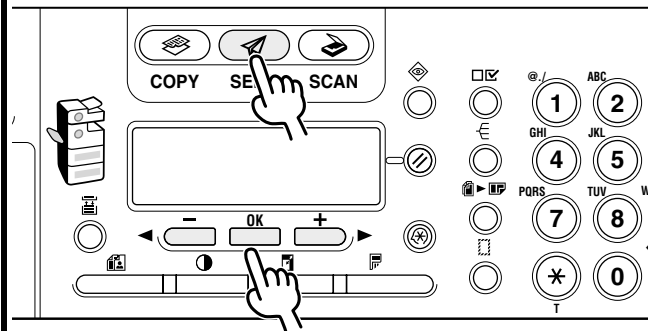
1 Установите документ



Установите документ на стекло экспонирования или загрузите его в устройство АПД.

Информацию о документах, которые можно передавать, см. в главе 2, "Требования к документам", Основного руководства по работе.

2 Выберите способ передачи



**Нажмите [SEND]/[FAX] (Передача/Факс), кнопками [←] и [→] выберите способ передачи и нажмите [OK].
(При использовании модели iR1022F нажмите [FAX] (Факс).)**

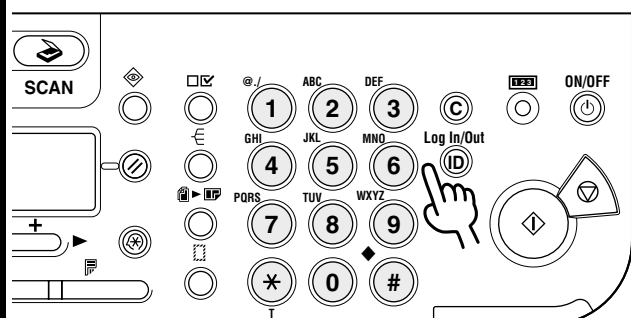
Загорается индикатор SEND/FAX (Передача/Факс), и устройство переходит в ждущий режим передачи/факса.

Если...

- **Нужно передать документ на файловый сервер:**
Можно задать адреса файлового сервера только при помощи клавиш однокнопочного набора, кодов кодированного набора или клавиши [Address Book] (Адресная книга). (См. главу 4, "Передача документов", в Основном руководстве по работе.)

(только для моделей iR1022F/1022i/1022iF)

3 Задание адреса

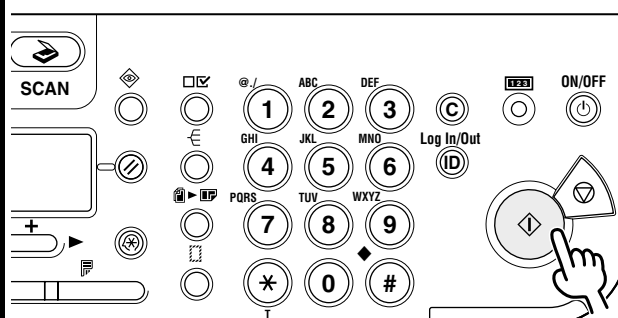


Задайте факсимильный номер или адрес электронной почты/I-fax при помощи цифровых клавиш.

Если...

- **Была задана неверная цифра при вводе факсимильного номера:**
Вернитесь к неверной цифре с помощью клавиши [←].
- **Был задан неверный символ при вводе адреса электронной почты или I-fax:**
Вернитесь к неверному символу с помощью клавиши [←] и нажмите [C] (Стереть). Или нажмите и удерживайте клавишу [C] (Стереть) для удаления всей записи.

4 Отправьте документ



Нажмите [Пуск].

Если документы установлены на стекло экспонирования, клавишами [←] и [→] выберите формат документа, затем нажмите клавишу [Пуск] для каждого документа. После завершения сканирования нажмите клавишу [OK] для начала набора номера.

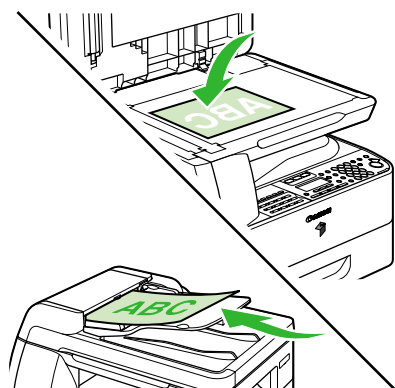
Если...

- **Для отмены передачи:**
Нажмите клавишу [Stop] (Стоп) на панели управления.
При появлении сообщения <STOP KEY PRESSED> (Нажата клавиша "Stop") нажмите [OK].
При появлении сообщения <CANCEL DURING TX?RX?> (Отменить при передаче/приеме?) выберите <YES> (Да) при помощи кнопки [←].

Копирование

Для получения копии документа выполните перечисленные ниже операции.
Информацию о расширенных функциях копирования см. в главе 2, "Расширенные функции копирования", Расширенного руководства по работе.

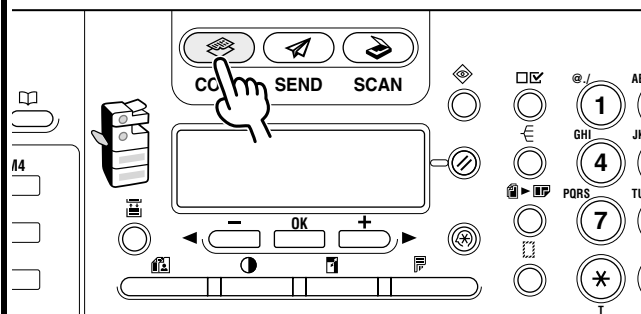
1 Установите документ



Установите документ на стекло экспонирования или загрузите его в устройство АПД.

Информацию о документах, которые можно копировать, см. в главе 2, "Требования к документам", Основного руководства по работе.

2 Перейдите в режим копирования



Нажмите клавишу [COPY] (Копирование).

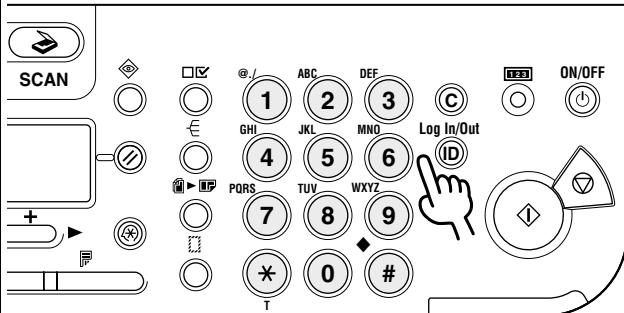
Загорается индикатор COPY (Копирование), и устройство переходит в ждущий режим копирования.

Если...

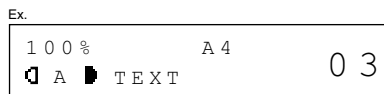
- **Требуется настроить качество изображения и плотность:**

См. главу 6, "Копирование", в Основном руководстве по работе.

3 Введите количество копий



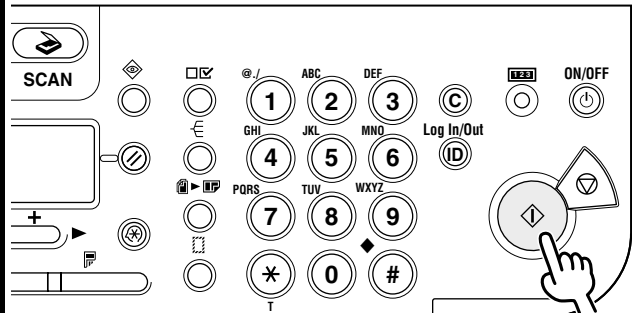
Цифровыми клавишами введите количество копий (1 – 99).



Если...

- **Был введен неправильный номер:**
Нажмите клавишу [C] (Стереть) и введите новое значение.

4 Запустите копирование



Нажмите [Пуск].

Если...

- **Для отмены копирования:**
Нажмите клавишу [Stop] (Стоп) на панели управления.
При появлении сообщения <STOP KEY PRESSED> (Нажата клавиша "Stop") нажмите [OK].
При появлении сообщения <CANCEL COPYING?> (Отменить копирование?) при помощи кнопки [←] выберите <ДА>.

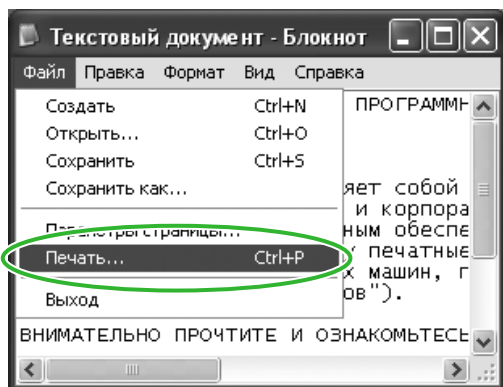
Печать

Для печати документа с компьютера выполните следующие операции.

Убедитесь, что установлен драйвер принтера.

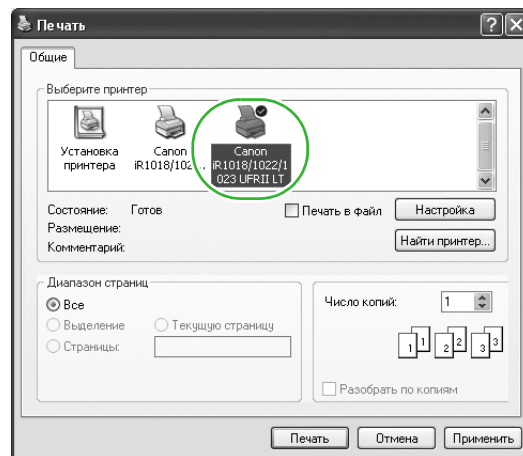
Подробнее о настройках драйвера принтера см. в интерактивной справке.

1 Запуск печати



В открытом в приложении документе щелкните **Файл > Печать**.

2 Выберите принтер

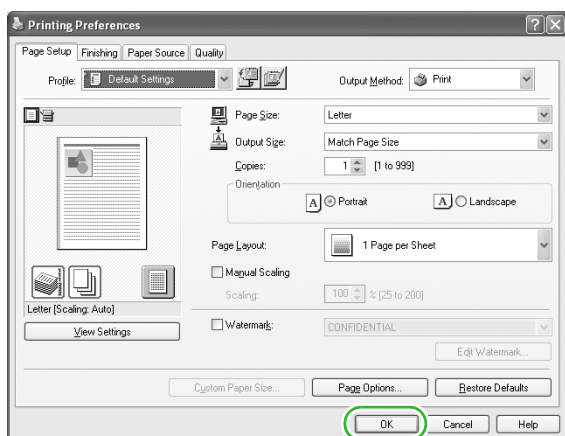


Выберите значок принтера для устройства ([Canon iR1018/1022/1023 UFR II LT], [Canon iR1018/1022/1023 PCL5e]* или [Canon iR1018/1022/1023 PCL6]*).

*Только для пользователей комплекта принтера PCL

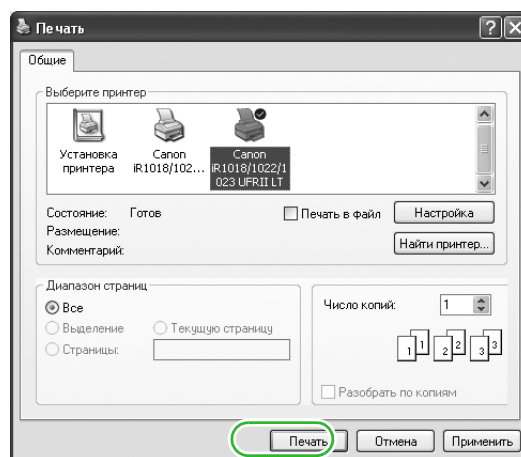
(Только для моделей iR1018 и iR1022 Series)

3 Настройте предпочтения



Щелкните [Preferences] (Параметры) или [Properties] (Свойства), чтобы открыть диалоговое окно. После завершения щелкните [OK].

4 Распечатайте документ



Щелкните [Print] (Печать) или [OK].

Если...

- **Требуется отменить печать:**
См. главу 5, "Системный монитор",
Расширенного руководства по работе.

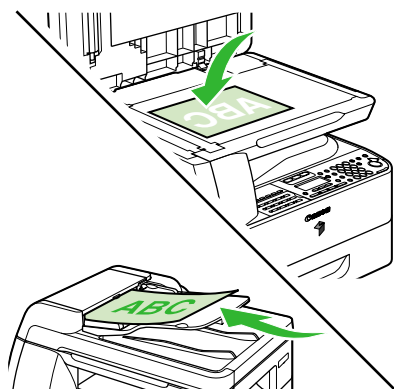
Сканирование

Для сканирования документа в компьютер выполните следующие операции.

Убедитесь, что установлен драйвер сканера.

Подробнее о настройках драйвера сканера см. в Руководстве по драйверу сканера (на компакт-диске "User Software" (Пользовательское программное обеспечение)).

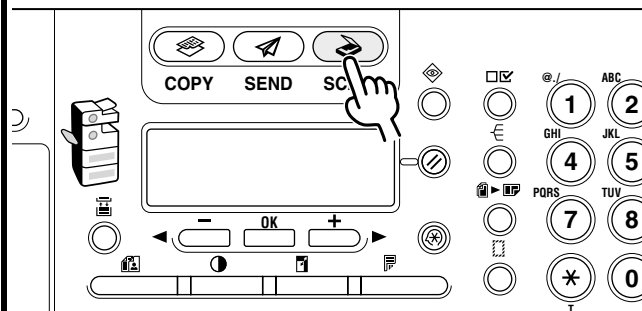
1 Установите документ



Установите документ на стекло экспонирования или загрузите его в устройство АПД.

Информацию о документах, которые можно сканировать, см. в главе 2, "Требования к документам", Основного руководства по работе.

2 Перейдите в режим сканирования

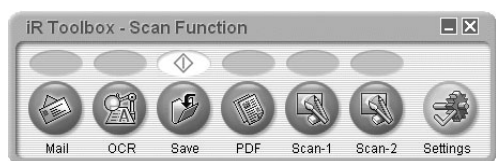


Нажмите [SCAN] (Сканирование).

Загорается индикатор SCAN (Сканирование), и устройство переходит в ждущий режим сканирования.

(Только для моделей iR1018 и iR1022 Series)

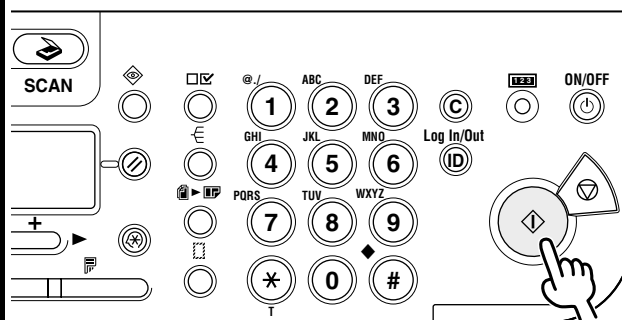
3 Задайте способ сканирования



Запустите программу iR Toolbox, затем задайте формат сканирования.

Над выбранной кнопкой отображается метка.

4 Запустите сканирование



Нажмите [Пуск].

Если...

- **Требуется отменить сканирование:**
Нажмите клавишу [Stop] (Стоп) на панели управления, затем щелкните мышью на кнопке [OK] на экране компьютера.

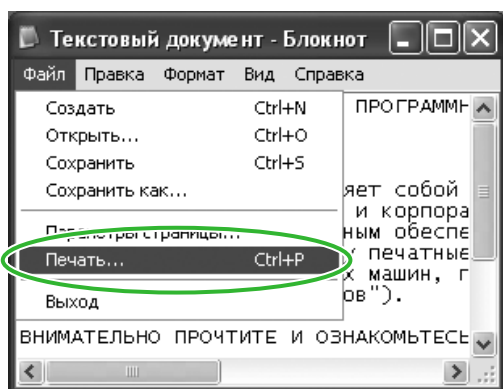
Передача факса с компьютера

Для передачи факса с компьютера выполните следующие операции.

Убедитесь, что установлен драйвер факса.

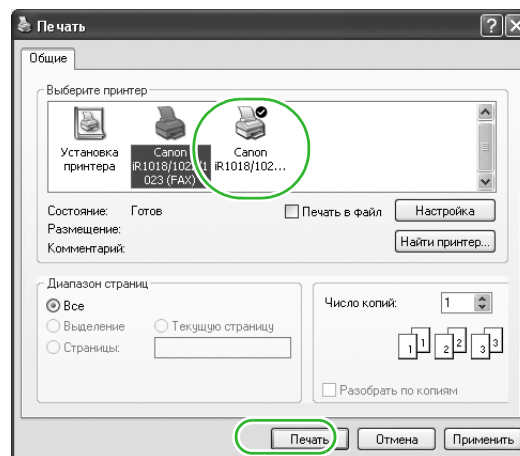
Подробнее о настройках драйвера факса см. в интерактивной справке.

1 Запуск печати



В открытом в приложении документе щелкните **Файл > Печать**.

2 Выберите факс



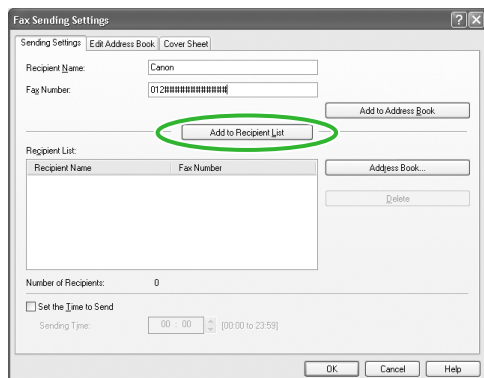
Выберите значок факса ([Canon iR1022/1023 (FAX)]) и щелкните мышью на кнопке [Print] (Печать) или [OK].

Если...

- **Требуется настроить свойства факса:**
Щелкните мышью [Preferences] (Параметры) или [Properties] (Свойства) и настройте параметры.

(только для моделей iR1022F/1022iF)

3 Задайте адресата

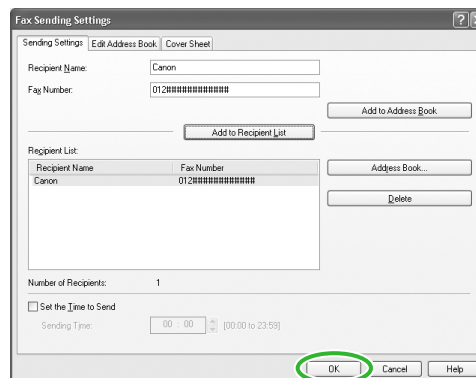


Укажите имя и номер факса на вкладке [Sending Settings] (Настройки отправки), затем щелкните мышью кнопку [Add to Recipient List] (Добавить в список получателей).

Если...

- **Требуется отправить факс с титульным листом:**
Щелкните мышью вкладку [Cover Sheet] (Титульный лист) и задайте формат добавляемого титульного листа.

4 Отправьте документ



Щелкните мышью кнопку [OK] окна [Fax Sending Settings] (Настройки отправки факса).

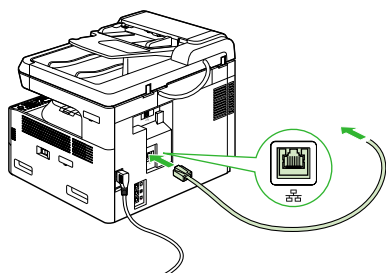
Если...

- **Требуется отменить передачу факса:**
См. главу 5, "Системный монитор", Расширенного руководства по работе.

Удаленный интерфейс пользователя

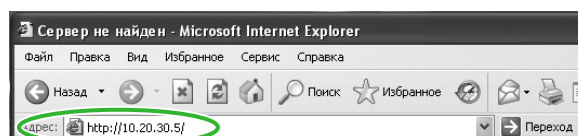
Для управления удаленным интерфейсом пользователя выполните приведенные ниже операции. Подробнее см. главу 4, "Удаленный интерфейс пользователя", Расширенного руководства по работе.

1 Подготовьте компьютерную сеть



Настройте устройство для работы в сети, затем подсоедините устройство и компьютер к сетевому маршрутизатору или концентратору.

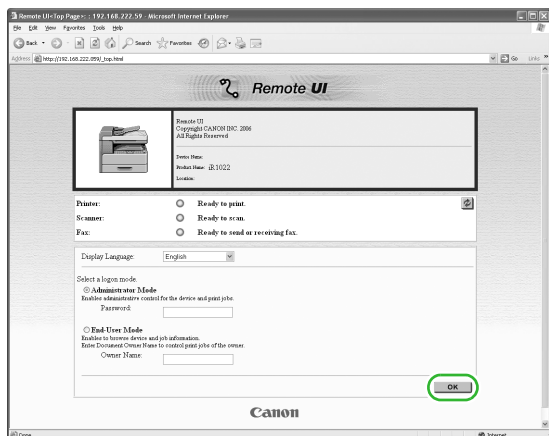
2 Запустите интерфейс



Запустите веб-браузер, введите IP-адрес устройства и нажмите клавишу [Enter] на клавиатуре.

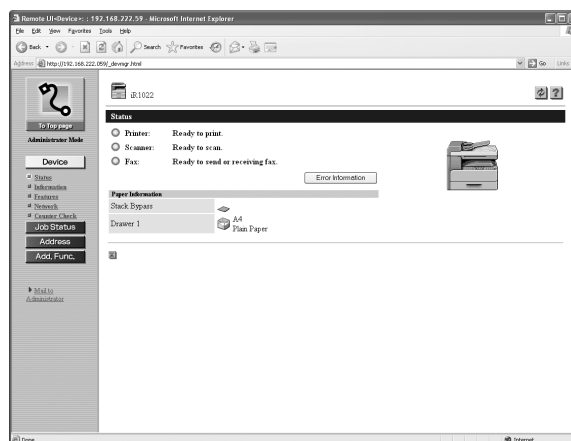
(только для моделей iR1022i/1022iF)

3 Выполните вход в систему



Выберите режим входа в систему и щелкните кнопку [OK].

4 Управляйте устройством



Теперь можно управлять устройством с помощью веб-браузера.

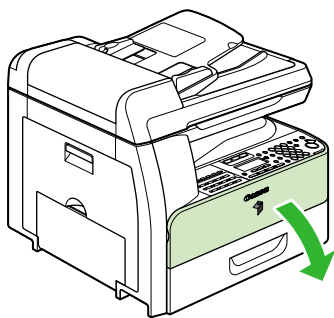
Подробнее см. главу 4, "Удаленный интерфейс пользователя", Расширенного руководства по работе.

Замена картриджа с тонером/блока барабана

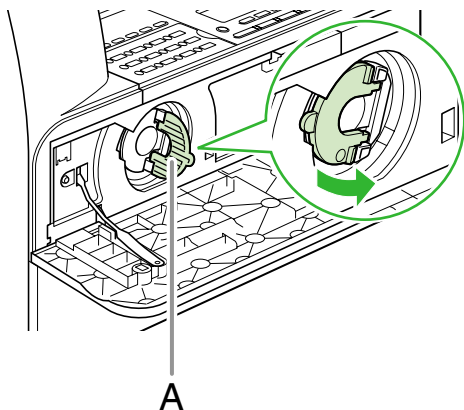
Картридж с тонером

Если тонер полностью кончается, и печать невозможна, на ЖК-дисплее появляется сообщение <OUT OF TONER?CHANGE TONER> (Нет тонера/замените тонер). Для замены картриджа с тонером выполните приведенные ниже операции.

- 1 Откройте переднюю крышку.



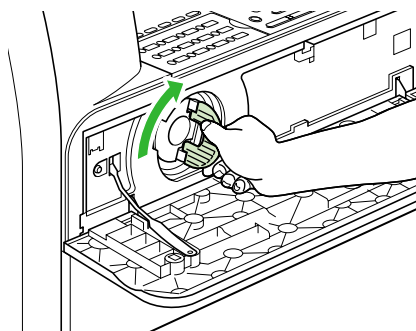
- 2 Потяните на себя ручку (А) картриджа с тонером.



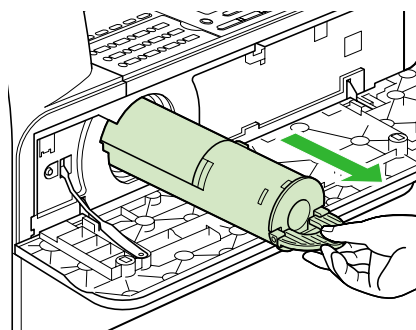
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не вытаскивайте картридж с тонером до тех пор, пока на ЖК-дисплее не отобразится сообщение <OUT OF TONER?CHANGE TONER> (Нет тонера/замените тонер).

- 3 Поверните ручку по часовой стрелке до упора.



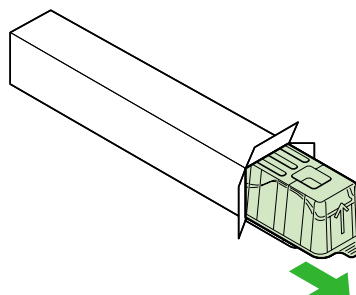
- 4 Вытащите картридж из устройства.



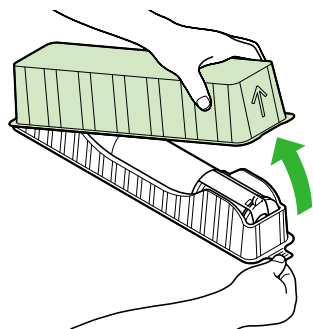
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не трясите использованный картридж с тонером и не держите его вертикально. Поместите картридж с тонером в заводскую пластиковую упаковку для утилизации.

- 5 Извлеките пластиковый контейнер из коробки.

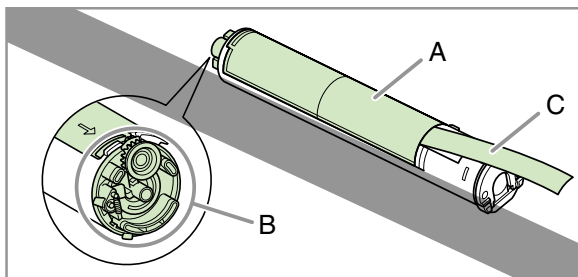


- 6** Откройте контейнер и извлеките новый картридж с тонером.

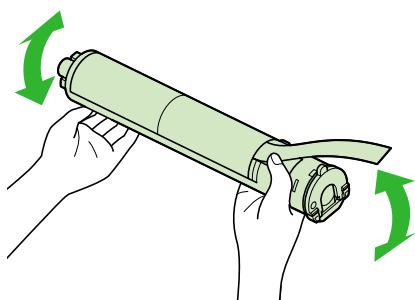


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

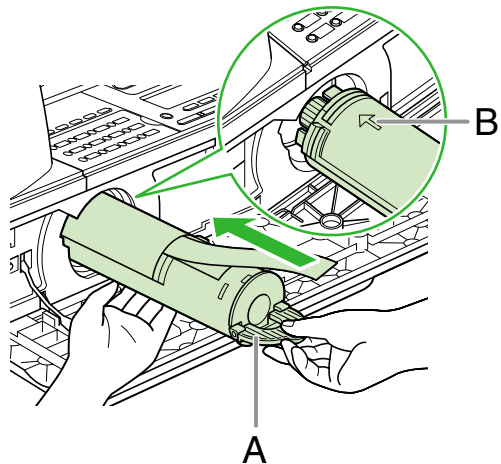
- Не касайтесь областей (A) и (B).
- Не вытягивайте защитную ленту (C) до того, как вставите картридж в устройство, так как тонер может рассыпаться.



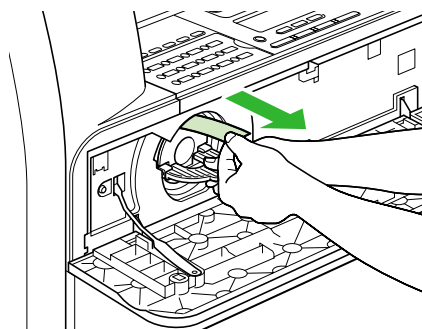
- 7** 5 - 6 раз осторожно встряхните картридж для равномерного распределения тонера.



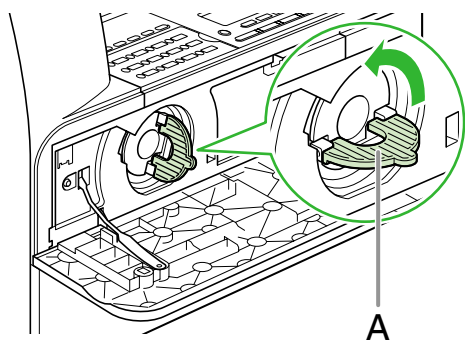
- 8** Потяните на себя ручку картриджа с тонером (A) и вставьте картридж в устройство таким образом, чтобы стрелка (B) указывала внутрь устройства.



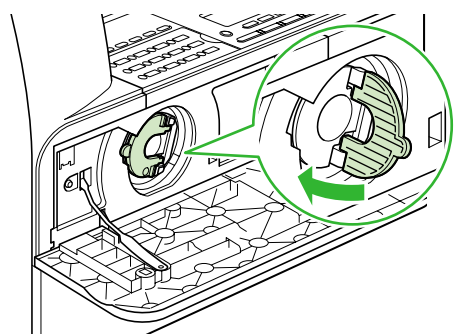
- 9** Крепко держа картридж одной рукой, полностью вытяните ленту другой.



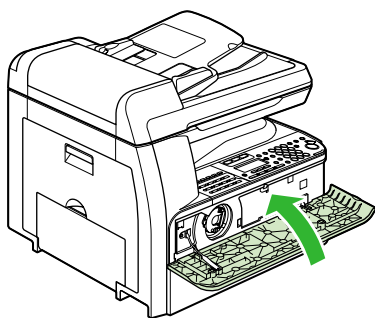
10 Поверните ручку против часовой стрелки до упора.



11 Опустите ручку.



12 Закройте переднюю крышку.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.
- Если передняя крышка не закрывается, не пытайтесь закрыть ее силой. Откройте крышку и проверьте правильность установки в устройство картриджа с тонером.

Блок барабана

При появлении на ЖК-дисплее сообщения <REPLACE THE DRUM> (Замените барабан) замените блок барабана.

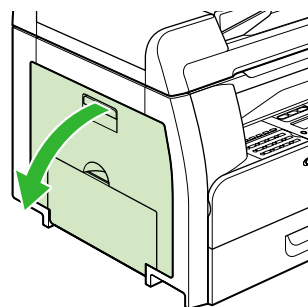
⚠ ВНИМАНИЕ

Не бросайте использованный блок барабана в открытый огонь, так как воспламенение остатков тонера внутри блока может привести к ожогам или пожару.

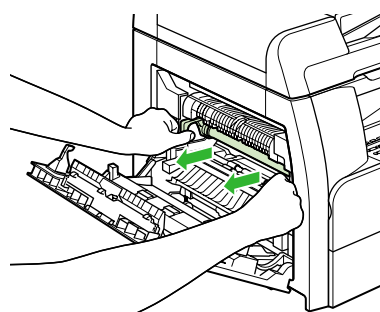
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании устройства без вставленного блока барабана на ЖК-дисплее появляется сообщение <INSERT THE DRUM> (Вставьте барабан). В этом случае отключите питание устройства и вставьте в устройство блок барабана.

1 Откройте левую крышку.



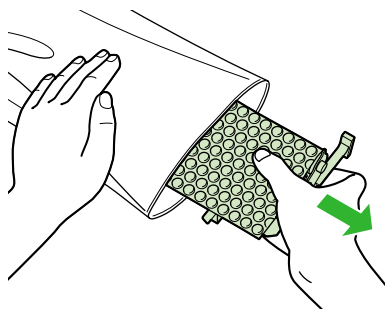
2 Держа барабан за ручки, слегка опустите и извлеките его из устройства.



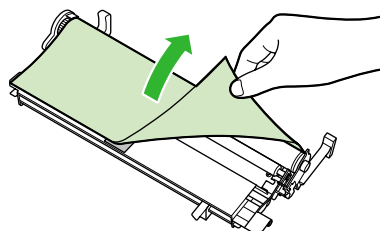
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не прикасайтесь к узлу фиксации, так как он сильно нагревается во время использования.

- 3** Откройте упаковку с новым блоком барабана и снимите защитный упаковочный материал.

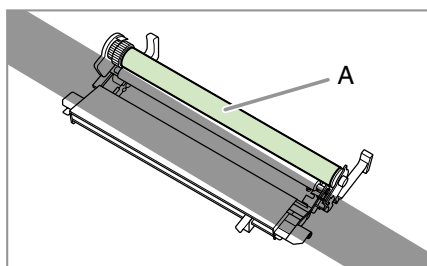


- 4** Снимите лист черного пластика.

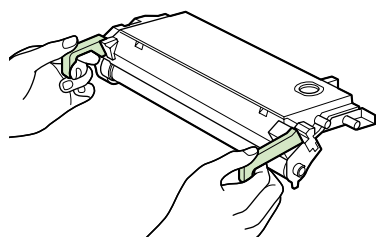


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

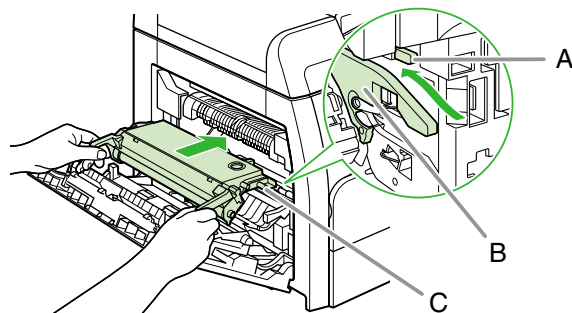
Не касайтесь области (A), так как качество изображения на результатах печати может ухудшиться.



- 5** Держите блок за ручки с обеих сторон.



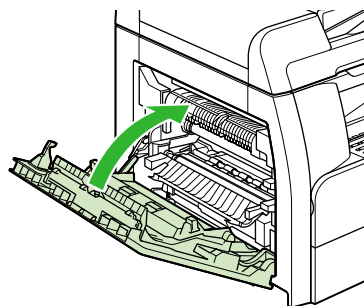
- 6** Совместите выступающую часть (C) блока с прорезью между областями (A) и (B) и вставьте блок в устройство до упора.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не прикасайтесь к узлу фиксации, так как он сильно нагревается во время использования.

- 7** Закройте левую крышку.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.

Устранение замятия бумаги

В случае замятия бумаги в устройстве на ЖК-дисплей выводится сообщение о замятии бумаги. По индикатору места замятия выясните, где произошло замятие, и извлеките замятую бумагу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При удалении замятых документов или бумаги будьте осторожны, чтобы не порезаться о края документа или бумаги.
- Во избежание ожогов или поражения электрическим током при удалении замятой бумаги или при осмотре внутренних деталей устройства не допускайте контакта цепочек, браслетов или других металлических предметов с внутренними деталями устройства.

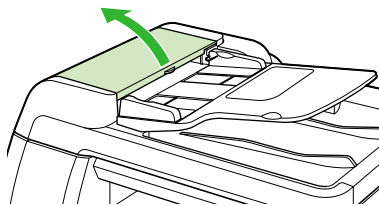
🔧 ПРИМЕЧАНИЕ

Не прикладывайте силу для извлечения замятого документа или бумаги из устройства. При необходимости обратитесь за помощью к местному уполномоченному дилеру Canon.

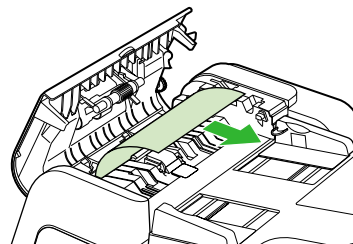
Замятие документа

Если на ЖК-дисплее отображается сообщение <CHECK DOCUMENT> (Проверьте документ) или <DOCUMENT TOO LONG> (Слишком длинный документ), извлеките замятый документ из устройства АПД или из гнезда вывода документов.

1 Откройте крышку устройства АПД.



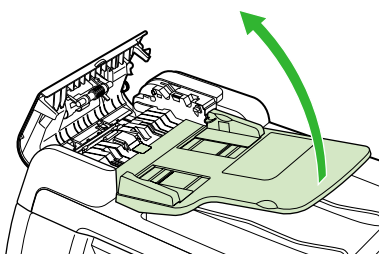
2 Извлеките все замятые документы.



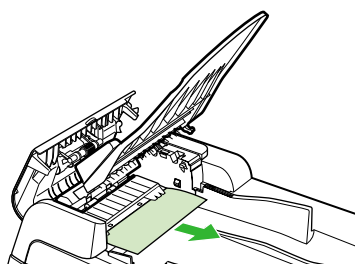
🔧 ПРИМЕЧАНИЕ

Не прикладывайте силу к документу, так как он может порваться.

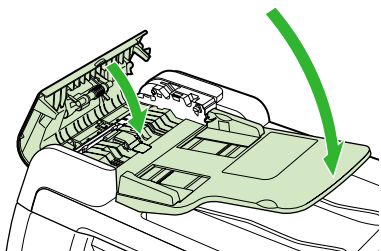
- 3** Поднимите лоток устройства подачи документов.



- 4** Извлеките все замятые документы.



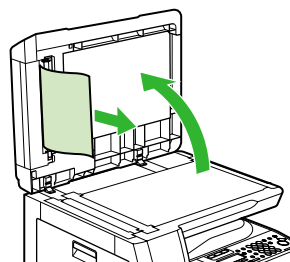
- 5** Опустите лоток устройства подачи документов и закройте крышку устройства АПД.



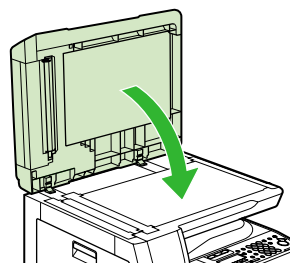
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.

- 6** Откройте крышку устройства АПД/стекла экспонирования и удалите все замятые документы.



- 7** Закройте крышку устройства АПД/стекла экспонирования.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

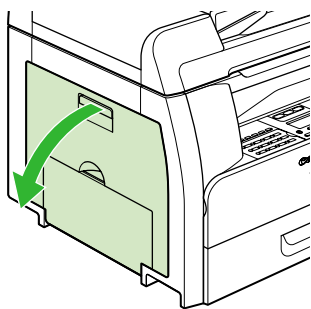
Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.

Замятие бумаги

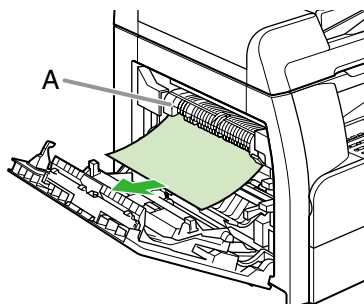
Если на ЖК-дисплее отображается сообщение <PAPER JAM> (Замятие бумаги), сначала удалите бумагу, замятую внутри устройства, затем, при необходимости, из ящика для бумаги. При повторном возникновении замятий проверьте следующее:

- Перед загрузкой пачки бумаги в устройство выровняйте ее края на ровной поверхности.
- убедитесь, что используемая бумага отвечает требованиям к используемой бумаге. (См. главу 3, "Материалы для печати", Основного руководства по работе.)
- Убедитесь в том, что внутри устройства не осталось обрывков бумаги.

1 Откройте левую крышку.



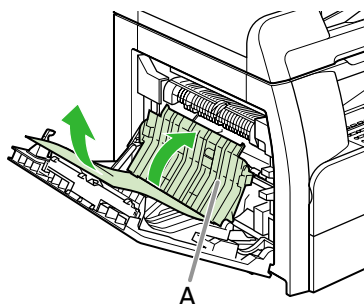
2 Осторожно извлеките замятую бумагу из устройства.



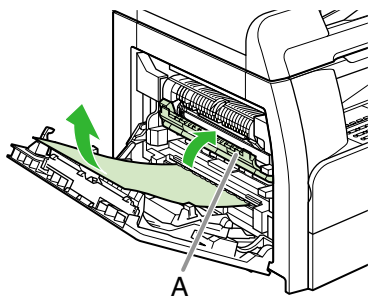
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не прикасайтесь к узлу фиксации (A), так как он сильно нагревается во время использования.
- Удалите все разорванные клочки бумаги во избежание заматывания бумаги в дальнейшем.
- Если тонер попал на кожу или на одежду, смойте его холодной водой. Теплая вода закрепит тонер.

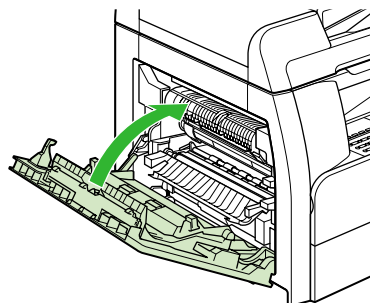
3 Наклоните транспортную направляющую для 2-сторонней печати (A) к устройству, затем извлеките замятую бумагу (только для 2-стороннего копирования).



- 4** Подняв рамку переноса (A) и удерживая ее в поднятом положении, извлеките замятую бумагу (только для 2-стороннего копирования).



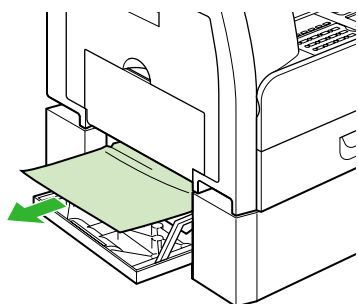
- 5** Закройте левую крышку.



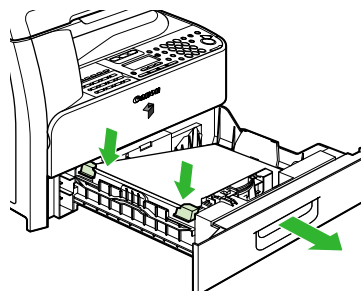
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.

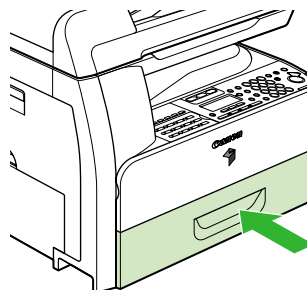
- 6** При использовании дополнительно приобретаемого ящика для бумаги откройте крышку с левой стороны этого ящика. Уберите всю замятую бумагу, затем закройте крышку.



- 7** Выдвиньте ящик для бумаги и заправьте углы пачки под выступы.



- 8** Аккуратно задвиньте ящик для бумаги обратно в устройство до щелчка.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы.

Инструкции по технике безопасности

Перечисленные ниже символы использованы во всем тексте руководств по использованию устройства и обозначают указания, предупреждения и примечания, которые необходимо иметь в виду при эксплуатации устройства.

ВНИМАНИЕ

Предупреждение, при несоблюдении которого возможен летальный исход или серьезная травма.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указание о мерах предотвращения травм или повреждений устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

Примечание об ограничении эксплуатации и мерах по избежанию незначительных затруднений.

Обращение с устройством

- Следуйте всем предупреждениям и инструкциям, нанесенным на корпус устройства.
- Не подвергайте устройство механическим нагрузкам и вибрации.
- Перед чисткой или перемещением устройства всегда отключайте его от сети питания.
- Во избежание замятия бумаги не отсоединяйте шнур питания, не открывайте левую крышку, не загружайте и не удаляйте бумагу из устройства во время печати.
- Для переноски устройства всегда пользуйтесь ручками по бокам устройства. Не поднимайте устройство, держа его за лотки или навесные приспособления.
- Не вставляйте посторонние предметы в щели и отверстия в корпусе устройства, поскольку при этом возможно прикосновение к деталям, находящимся под напряжением, или короткое замыкание внутри устройства. Это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Не допускайте попадания в факсимильный устройство мелких предметов (булавок, скрепок или скобок). Если это все же произошло, немедленно отключите устройство от сети и обратитесь к местному уполномоченному дилеру Canon.
- Не принимайте пищу рядом с устройством во избежание попадания в него каких-либо жидкостей. Если жидкость или посторонний предмет все же попали внутрь, немедленно отключите устройство от сети и обратитесь к местному уполномоченному дилеру Canon.
- Содержите устройство в чистоте. Накопившаяся пыль может стать причиной неполадок в работе устройства.
- Немедленно отключите устройство от сети и обратитесь к местному уполномоченному дилеру Canon в следующих случаях:
 - при повреждении или износе шнура питания или вилки;
 - при попадании жидкости внутрь устройства;
 - при попадании устройства под дождь или в воду;
 - если при соблюдении всех инструкций данного Руководства устройство не работает все же попали внутрь, пользуйтесь только теми органами управления, которые указаны в данном Руководстве (неправильная регулировка устройства может стать причиной его повреждения и потребовать значительных усилий квалифицированного персонала для восстановления нормальной работы устройства);
 - если устройство упал;
 - при существенных изменениях рабочих характеристик устройства, указывающих на необходимость технического обслуживания.

Размещение устройства

- Устанавливайте устройство на ровную, устойчивую, не подверженную вибрации поверхность, достаточно крепкую, чтобы выдержать вес устройства.
- Выберите для устройства прохладное, сухое, чистое и хорошо проветриваемое место.
- Убедитесь в отсутствии пыли вокруг места установки.
- Убедитесь, что помещение не подвержено воздействию высоких температур или влажности.
- Не допускайте попадания на устройство прямого солнечного света, который может привести к его повреждению. Если устройство необходимо разместить около окна, закройте окно плотными шторами или жалюзи.
- Не пользуйтесь устройством вблизи воды. Защищайте устройство от соприкосновения с влажными и мокрыми предметами.
- Запрещается включать или хранить устройство вне помещения.
- Не устанавливайте устройство рядом с устройствами, содержащими магниты или создающими магнитное поле (например, рядом с громкоговорителями).
- Для удобства подключения и избежания расходов на установку новой телефонной розетки установите устройство рядом с существующей телефонной розеткой.
- Устанавливайте устройство около стандартной розетки переменного тока напряжением 220-240 В (50-60 Гц).
- Для обеспечения надежной работы устройства и исключения возможности его перегрева (что может вызвать неполадки в работе и стать причиной возгорания) запрещается нарушать вентиляцию устройства. Не загромождайте и не закрывайте какие-либо отверстия в корпусе устройства; не ставьте устройство на кровать, диван, ковер или другую мягкую поверхность. Не устанавливайте устройство в шкаф или другой закрытый объем, а также рядом с радиатором отопления или другим источником тепла, не обеспечив достаточной вентиляции. Вокруг устройства должно оставаться достаточно свободного места, и зазор между вентиляционным отверстием устройства и стеной или другим оборудованием должен составлять не менее 5 см.
- Не складывайте коробки и не ставьте мебель рядом с сетевой розеткой. Оставьте достаточное пространство, чтобы обеспечить беспрепятственный доступ к сетевой розетке. При возникновении необычного шума, появлении дыма или странного запаха немедленно отключите устройство от источника питания. Свяжитесь с местным уполномоченным дилером Canon.
- Следите за тем, чтобы на шнуре питания ничего не стояло, и не ставьте устройство в такое место, где на шнур можно наступить. Следите за тем, чтобы шнур питания не был перекручен или завязан узлом.

ВНИМАНИЕ

За исключением случаев, особо оговоренных в настоящем Руководстве, не пытайтесь самостоятельно проводить обслуживание устройства. Запрещается разбирать устройство: открытие и снятие внутренних крышек увеличивает вероятность воздействия опасных напряжений и возникновения прочих опасных ситуаций. По поводу любого обслуживания связывайтесь с местным уполномоченным дилером Canon.

Наименование модели

F189204 (iR1018J)

F189200 (iR1018/1022A/1022i)

F189202 (iR1022F/1022iF)



Директива WEEE

Только для ЕС (и Европейской экономической зоны).

Данный символ означает, что в соответствии с директивой WEEE (2002/96/ЕС) и национальным законодательством изделие не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Данное изделие должно быть передано в специальный пункт сбора, например на основе обмена при покупке нового аналогичного изделия или в авторизованный пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Неверное обращение с данным типом отходов может иметь негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека вследствие потенциально опасных веществ, обычно связываемых с электрическим и электронным оборудованием. В то же время, ваше участие в правильной утилизации данного изделия поможет эффективно использовать природные ресурсы. Для получения дополнительной информации о местах утилизации оборудования свяжитесь с местным представительством по утилизации, утвержденной программой WEEE или вашей службой уборки мусора. Дополнительную информацию о возврате и утилизации изделий WEEE см. по адресу www.canon-europe.com/environment.

(Европейская экономическая зона: Норвегия, Исландия и Лихтенштейн)



Данное оборудование удовлетворяет основным требованиям Директивы ЕС 1999/5/ЕС.

Мы утверждаем, что данный продукт соответствует требованиям EMC, указанным в Директиве ЕС1999/5/ЕС при входном номинальном напряжении 230 В, 50/60 Гц, хотя диапазон рабочих напряжений продукта составляет 220-240 В, 50/60 Гц. Если при переезде в другую страну ЕС у вас возникли трудности при работе с устройством, обратитесь в справочную службу компании Canon. (Только для Европы)

- Использование экранированного кабеля является необходимым условием для обеспечения соответствия техническим требованиям Директивы EMC.



Будучи участником программы ENERGY STAR, компания Canon подтверждает соответствие данного продукта требованиям программы ENERGY STAR по эффективному использованию электроэнергии.

Целью международной программы ENERGY STAR для офисного оборудования является поощрение экономии энергии при использовании компьютеров и другого офисного оборудования.

Эта программа поддерживает разработку и распространение продукции, в которой предусмотрены функции, позволяющие существенно сократить энергопотребление. Это открытая система с добровольным участием.

Программа рассчитана на такое офисное оборудование, как компьютеры, мониторы, принтеры, факсимильные и копирующие устройства. Стандарты и логотипы этой программы одинаковы для всех стран-участниц.

Техника безопасности при обращении с лазером

Лазерное излучение может представлять опасность для здоровья. По этой причине лазерное излучение изолировано герметичным корпусом и крышкой. При нормальной работе пользователя с устройством утечка лазерного излучения отсутствует.

Данный устройство является лазерным изделием Класса 1 в соответствии со стандартами IEC60825-1:1993+A1:1997 +A2:2001, EN60825-1:1994+A1:2002 +A2:2001

Модель на 220-240 В

Показанная ниже этикетка наклеена на блок сканера на устройстве.



В соответствии со стандартами IEC60825-1:1993+A1:1997 +A2:2001, EN60825-1:1994+A1:2002 +A2:2001 данный устройство удовлетворяет требованиям к следующим классам:

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование инструментов управления, настройка или эксплуатация устройства с нарушением указанных в настоящем Руководстве инструкций могут привести к опасности излучения.

Товарные знаки

Canon, логотип Canon, iR и NetSpot являются торговыми марками компании Canon Inc.

Microsoft и Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft Corporation.

Все прочие наименования компаний и изделий являются зарегистрированными товарными знаками, товарными знаками или сервисными знаками соответствующих компаний.

Авторские права

Copyright © 2006 г., Canon Inc. Все права защищены. Никакая часть данной публикации не может воспроизводиться, передаваться, транслироваться и храниться в поисковой системе, а также не может переводиться на естественные или компьютерные языки в любом виде или любыми средствами: электронными, механическими, магнитными, оптическими, химическими, вручную или какими-либо иными, без предварительного письменного разрешения корпорации Canon.

Ограничение ответственности

Информация в настоящем документе может быть изменена без уведомления.

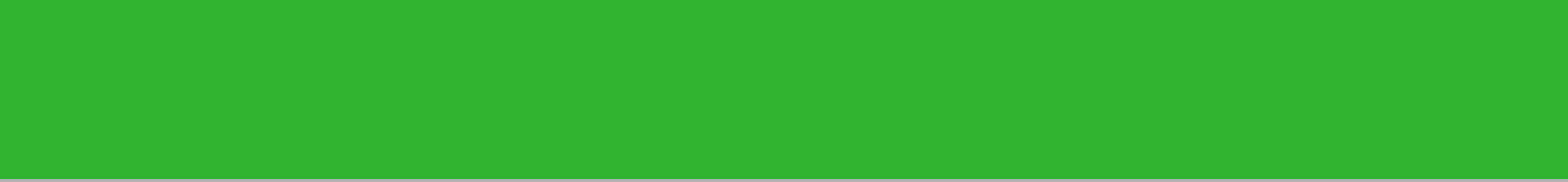
КОРПОРАЦИЯ CANON INC. НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В ОТНОШЕНИИ ДАННОГО ПРОДУКТА ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИЗЛОЖЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ, ГАРАНТИИ РЫНОЧНОЙ И КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ КАКИХ-ЛИБО ЛИЦЕНЗИЙ. КОРПОРАЦИЯ CANON INC. НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ-ЛИБО ПРЯМОЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ ИЛИ ЗА УБЫТКИ И РАСХОДЫ, ПОНЕСЕННЫЕ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА.

Юридические ограничения на использование продукта и изображений

Использование продукта для сканирования, копирования или размножения иным способом некоторых документов и использование этих изображений как сканированных, скопированных или размноженных иным способом при помощи данного продукта может быть запрещено законодательством и повлечь уголовную и/или гражданскую ответственность. Неполный список подобных документов приведен ниже. Этот список приведен только в качестве справочного. В случае неуверенности в законности использования продукта для сканирования, печати или размножения иным способом какого-либо документа и/или использования сканированных, скопированных или размноженных каким-либо иным способом изображений, заранее обратитесь за консультацией к юристу.

- Денежные купюры
- Дорожные чеки
- Платежные поручения
- Продовольственные талоны
- Депозитные сертификаты
- Паспорта
- Почтовые марки (погашенные или непогашенные)
- Иммиграционные документы
- Идентификационные карточки или знаки отличия
- Отметки о внутренних доходах (погашенные или непогашенные)
- Некоторые документы на обслуживание или переводные вексели
- Облигации или прочие сертификаты задолженности
- Чеки или переводные вексели, выданные государственными учреждениями
- Акции
- Лицензии на мототранспорт и свидетельства о праве собственности
- Труды, защищенные законом об авторском праве/Труды, запрещенные для размножения без разрешения владельца

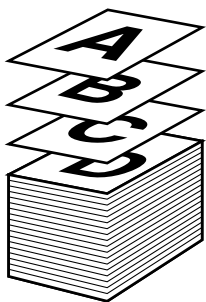
При разработке руководств для данного устройства были приложены значительные усилия для исключения неточностей и упущений. Тем не менее, наши продукты постоянно обновляются. В случае необходимости получения точной информации обращайтесь в корпорацию Canon.



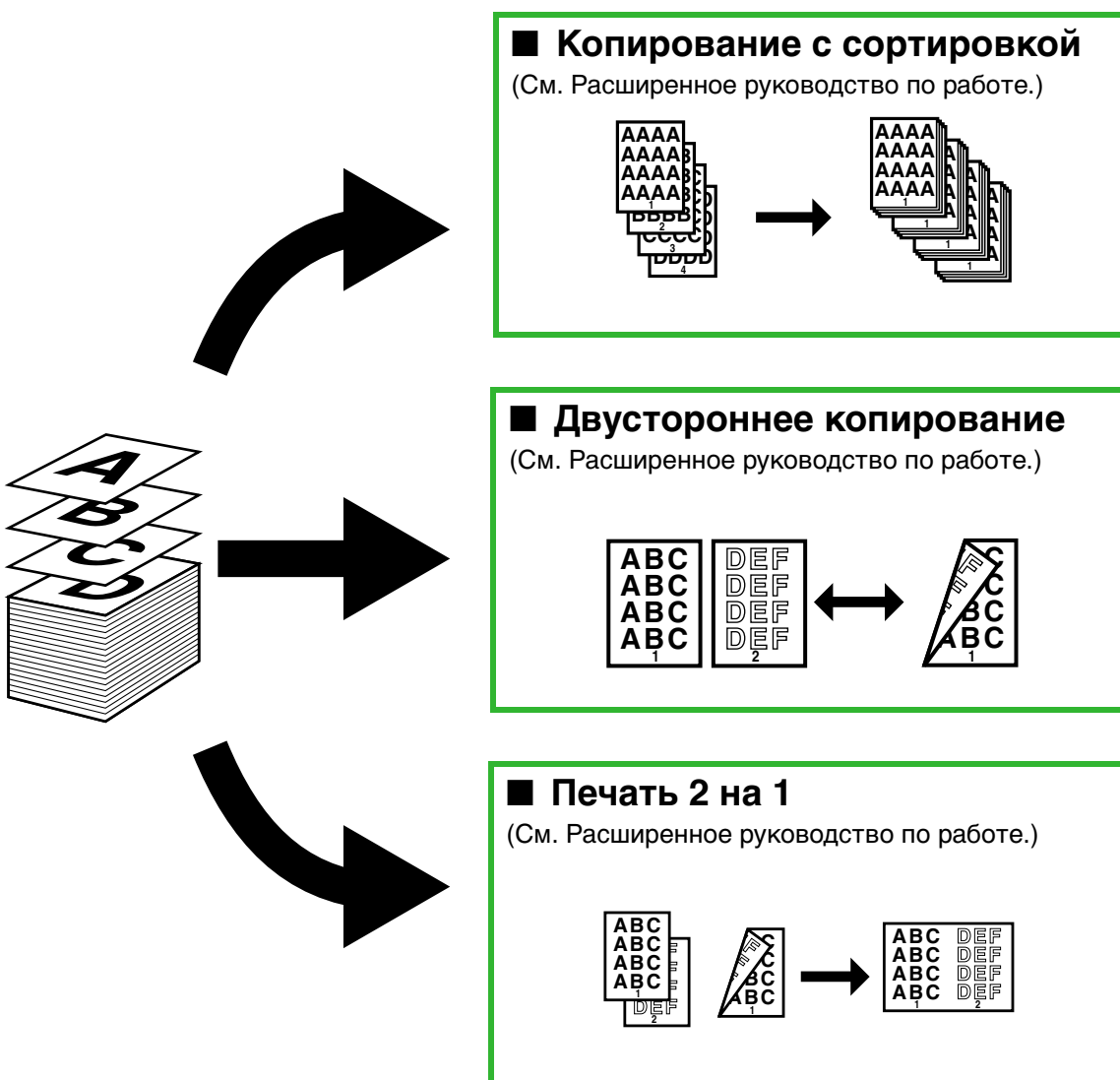
Рекомендации по экономии бумаги

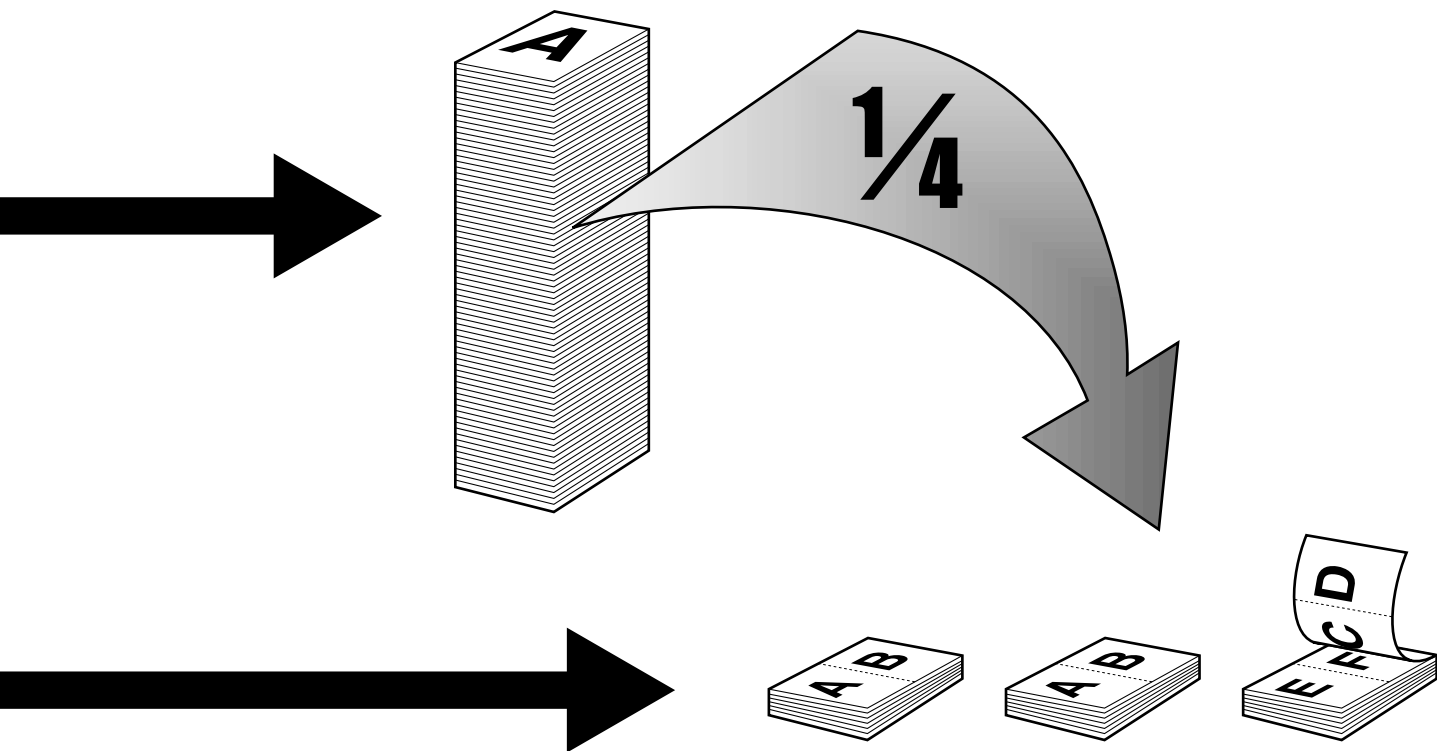
В устройстве предусмотрены полезные функции, которые можно совместно использовать для сокращения количества бумаги, необходимой для копирования.

Обычное копирование



Копирование с использованием комбинаций функций





Комбинации функций

Для максимального использования предусмотренных в устройстве функций копирования попробуйте перечисленные в таблице комбинации.

●: Предусмотрено

	Печать 2 на 1	Стирание рамки оригинала	Стирание рамки книги	Стирание отверстий для переплета	1 > 2 стороны	2 > 2 стороны	2 > 1 сторону	Сортировка
Печать 2 на 1	-	-	●	●	●	●	●	●
Стирание рамки оригинала	-	-	-	●	●	●	●	●
Стирание рамки книги	-	-	-	●	●	●	●	●
Стирание отверстий для переплета	●	-	-	●	●	●	●	●
1 > 2 стороны	●	●	●	●	-	-	●	●
2 > 2 стороны	●	●	●	●	-	-	●	●
2 > 1 сторону	●	●	●	●	-	-	●	●
Сортировка	●	●	●	●	●	●	●	-

Canon

Canon Inc.

30-2, Shimomaruko 3-chome,
Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Europe, Africa and Middle East

Canon Europa N.V.

P.O. Box 2262,
1180 EG Amstelveen, Netherlands



ME67

Canon North-East Oy

Huopalahdentie 24
P.O. Box 46
FIN-00351 Helsinki
Finland
Tel. +358 10 544 20
Fax +358 10 544 10
<http://www.canon.ru>

Представительство Canon North-East Oy в Москве

Космодамианская наб. 52, стр. 3, этаж 5
115054, Москва
Тел.: +7(495) 258 5600
Телефакс: +7(495) 258 5601
Эл.адрес: info@canon.ru

Представительство Canon North-East Oy в Санкт-Петербурге

Волынский переулок, 3А,
бизнес-центр "Северная столица"
Тел.: +7(812) 326 6100
Телефакс: +7(812) 326 6109
Эл.адрес: spb.info@canon.ru

Представительство Canon North-East Oy в Киеве

ул. Богдана Хмельницкого 33/34
252030 Киев, Украина
Тел.: +380(44) 490 2595
Телефакс: +380(44) 490 2598
Эл.адрес: post@canon.kiev.ua
www.canon.com.ua

Дилер Canon: